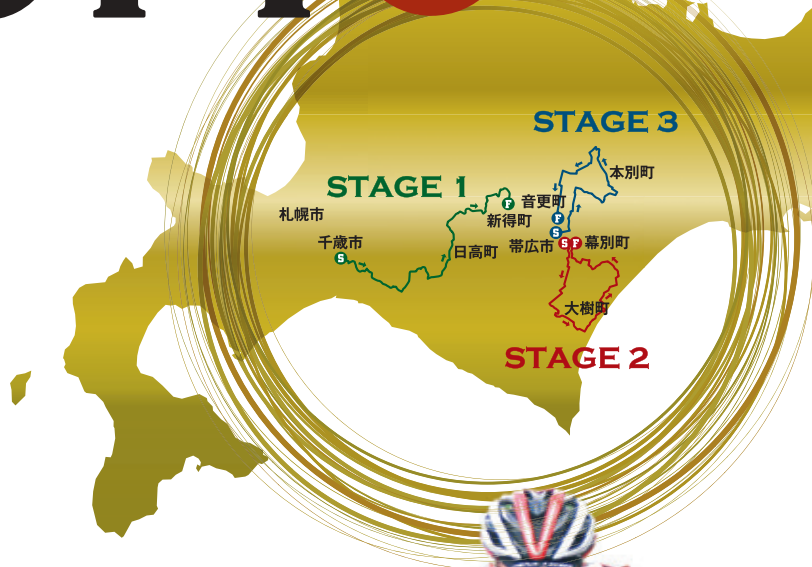


TOUR DE HOKKAIDO 2014

第28回

ツール・ド・北海道 2014

9.13 SAT ~ 9.15 MON



北の大地を舞台に、熱いドラマが始まる。



TOUR DE HOKKAIDO

ガイドブック

GUIDE BOOK



公益財団法人ツール・ド北海道協会
会長 綿貫 民輔

Tour de Hokkaido Association
President

WATANUKI Tamisuke

ツール・ド北海道大会は、今年で28回目を迎えますが、その間、多くの方のご理解とご支援のもと、国際大会として定着してきており、我が国における代表的なサイクルロードレースとして発展してまいりました。

今年のツール・ド北海道2014は、道央、道東地域を舞台に、外国5チーム、国内15チームの計20チームを招請して開催する運びとなりました。

競技は、3日間のロードレースになりますが、初日は千歳市からスタートして種牡馬が育む牧場地帯を抜け、沙流川沿いに山麓を走り、日高峠から狩勝峠に至り、雄大な十勝平野を一気に下り、そば畑の中を新得町でフィニッシュします。2日目は幕別町からスタートして、日高山脈を眺望しながら十勝の農村地帯を駆け抜け、清流歴舟川を縫いながら太平洋に至り、生花苗沼沿いに林道を走り、丘陵地帯に入ってから再びスタート地点にフィニッシュします。3日目は帯広競馬場からスタートして、大雪山から流れる十勝川を渡り、畑作地帯、丘陵地帯を抜け、アップダウンが続くミルクロードを回り、十勝平野を一直線に縦断して、音更町でフィニッシュします。

北海道の豊かな大自然に包まれながら、爽やかな大地をやさしい光とさわやかな風を受けて疾走するもので、3ステージ、3日間で総走行距離543キロメートルの白熱したレースが展開されます。

出場される選手の方々におかれましては、日頃の練習成果を遺憾なく発揮され、この北の大地を舞台に思う存分競技され、心から期待します。そして、本大会がサイクリススポーツの振興、国民の健康増進、国際交流の促進、更には北海道の地域活性化に大きく寄与するものと確信する次第です。

むすびに、本大会の開催に当たり、ご支援・ご協力を賜ります関係各位に心から感謝するとともに参加選手諸君の健闘を祈念いたしております。

Tour de Hokkaido, with support from many people, marks twenty-eighth edition and has developed into the international cycle road race representing Japan.

"Tour de Hokkaido 2014" will be held with twenty inviting teams both from home and abroad. The race consists of three stages of road races for three days covering 543km in total. On the first day, Stage 1 starts from Chitose City, passes through horse ranch area, goes along Saru River at the foot of mountains, Hidaka Pass and Karikachi Pass and then finishes in the buckwheat fields at Shintoku Town. Stage 2 starts and finishes at Makubetsu Town. The course features Hidaka mountains, Rekiyune River and forest road along Oikamanaito Marsh. On Stage 3, starting from Obihiro Racetrack, the course includes farming area, Milk Road, Tokachi Plain and finishes at Otofuke Town.

I hope that all the participants will fully demonstrate their accomplishment of their daily training and do their best. It is my sincere desire that this competition might contribute significantly to the promotion of public health, international exchange and revitalization of socioeconomic activities in Hokkaido.

In closing, I would like to express my deepest appreciation to all people concerned for their support and cooperation in holding this competition, and I wish participant good luck.



公益財団法人日本自転車競技連盟

会長 橋本 聖子

Japan Cycling Federation
President

HASHIMOTO Seiko

このたび「ツール・ド北海道2014」が、北海道の美しく雄大な自然を背景とし、四半世紀を超える歴史を持つ大会として開催されますことは、主催の一端を担う者として、そして北海道を故郷に持つ者として誠に嬉しく思います。

この大会は、わが国におけるステージレースの草分けとして1987年に「学生のステージレース」を企画した国内大会として始まりまして。さらに、1990年に前橋・宇都宮で開催された自転車競技世界選手権大会を契機として、日本の自転車競技の国際化が大いに進展し、それとともにツール・ド北海道も進歩を重ね、今や海外からも多くのチームが参加を希望する、定評あるアジア有数の国際ステージレースに発展いたしました。

私個人としても、1988年ソウル・オリンピックの直前に帯広で行なわれた大会第1日目のタイムトライアルに参加した楽しい思い出を持っておりますが、当時からわが国ではこのツール・ド北海道だけが周回コースを使わないステージレースでした。幾多の街々の、数多くの観衆の眼前で勝負の行方を巡る熱戦が繰り広げられることを、今年も大いに期待しているところです。

晴れて参加される各チームの競技者諸君の健闘を期待いたしますとともに、ツール・ド北海道の歴史を通じてわが国の自転車競技者と競技ファンに大きなチャンスを与えてくださいました関係官庁、関係自治体、関係諸団体、関係各位に心から感謝と敬意を表しましてご挨拶いたします。

As one of the organizers and a native of Hokkaido, it brings me a great pleasure to have "Tour de Hokkaido 2014" held with history of more than a quarter of century amid the magnificent natural beauty of Hokkaido.

In 1987, Tour de Hokkaido, the pioneer of Japan's stage race, began as a domestic race for students. It has developed into one of the major international competitions in Asia with many participants from abroad since World Championships held in Maebashi and Utsunomiya in 1990.

It is a pleasant memory that I took part in 4-km individual time trial in the first stage of 1988, the year I participated in Seoul Olympics. Town-to-town-style stage race that only Tour de Hokkaido can organize in Japan from back then, will provide the exciting race development before many spectators along each course.

I hope that every rider of all participating teams competes to the best of his ability. I would also like to express my sincerest appreciation and respect to the government ministries and agencies, local governments, organizations and those who concerned for continued support for cyclists and race fans in Japan throughout the history of Tour de Hokkaido.



北海道知事

高橋 はるみ

Governor of Hokkaido

TAKAHASHI Harumi

澄み切った秋空の下、ツール・ド北海道2014が今年も盛大に開催されますことをお喜び申し上げますとともに、国内外から参加いただいた選手並びに関係者の皆様のご来道を心から歓迎いたします。

28回目の開催となる本大会では、道央、道東地域の雄大な自然の中、起伏に富んだ3ステージ、合計543kmを走破します。

国内最大級の自転車レースとして、これまで白熱したレースが繰り広げられ、素晴らしい記録や感動的なドラマが生まれてきました。

今年も選手の皆様が、チームメイトと励まし合いながら、ひたむきにゴールを目指す姿は、沿道で声援をおくる方々はもとより、私たち道民に多くの勇気と感動を与えてくれることでしょう。

選手の皆様には、コンディションに気を配り、日ごろの練習の成果を存分に発揮されるとともに、競い合った仲間や地域の方々との交流を大いに深められ、心に残る大会としていただきたいと思います。

また、この機会に、本道の豊かな自然と旬の味覚をご堪能いただき、大会の思い出に加えていただければ幸いです。

終わりに、大会の開催にご尽力いただいた関係者の皆様に深く敬意を表しますとともに、本大会のご成功と選手の皆様のご健闘を心からお祈り申し上げ、ごあいさついたします。

It is a great pleasure to have Tour de Hokkaido 2014 held here in Hokkaido with participating athletes and officials both from home and abroad, once again this year. I would like to extend to all of you my heartiest welcome.

This year, the course covers 543 km in total, covering central and eastern Hokkaido's abundant nature.

As one of the biggest stage races in Japan, Tour de Hokkaido has been encouraging and inspiring us with heated and exciting road races since the beginning.

Sportsmanship and dedicated team play aiming for the goal, will touch our heart this year again.

I hope that all the participants will fully demonstrate their skills to show their best performance as well as getting acquainted to each other and enjoying Hokkaido's abundant nature and the delicacies of the season.

In closing, I would like to express my deepest appreciation to those concerned, for their efforts in holding this race, and wish the great success of this competition.

Contents

[目次]

ごあいさつ

Greetings

大会賞典 1

Prize

コースレイアウト 2

Course Layout

大会主催・後援・役員 3

Organizers・Supporters・Officials

実行委員会名簿 5

Secretaries of Executive Committee of Tour de Hokkaido 2014

出場チーム紹介 6

Participating Teams

レースの基礎知識 8

Spectator's tip for enjoying race

チェックポイントキャラバン編成表 9

Check points・Motorcade Formation for Tour de Hokkaido 2014

第1ステージ 10

Stage 1

第2ステージ 12

Stage 2

第3ステージ 15

Stage 3

市民レース 17

Citizen Race

迂回路 19

Detour

賛助会員名簿 21

Support members

Prize

[プライズ]

大会最高の栄誉、個人総合時間賞・ポイント・山岳の個人賞と総合力の団体賞



北海道カップ（個人総合時間賞）
制作／伊藤 隆道

General Individual Classification
by Time Hokkaido Cup: Produced
by Takamichi Ito

ツール・ド・北海道大会の表彰は、個人総合時間賞、個人総合ポイント賞、個人総合山岳賞、団体総合時間賞の4つ。なかでも個人総合時間賞は最も評価が高く、個人表彰部門での最高の栄誉とされている。ステージレースは数日間にわたって各区間を走り抜き、総走行距離を最も速いタイムで完走した選手を総合優勝とするものである。レースを数日間に分けて行うため、誰が現時点で総合のトップなのかを“リーダージャージ”着用の義務によって示している。3つのジャージ着用者は、レース期間中は、走行時間、山岳ポイント、あるいはステージポイントにおいて現時点でトップであるということを示しているが、レース終了後の総合表彰式でこれらのジャージを与えられた選手は、各部門において、今大会最も優れた成績をあげたことを意味するのである。

The most prestigious prize of the race = General Individual Classification by Time Other two Individual Classifications and General Team Classification

The excellent achievements in Tour de Hokkaido will be honored by four prizes: General Individual Classification by Time, General Individual Classification by Points, General Individual Classification of the Best Hill-Climber and General Team Classification. Among them, the General Individual Classification by Time is regarded as the highest honor given to an individual. In this stage race, the first-prize will be given to the rider who runs through all the stages, covering the total distance in the shortest time. Since the races are held over several days, the rider who leads the tour as of the previous stage must wear the "Leader Jersey" to identify his status. Those wearing the three jerseys show they are the tops in each classification, and those who are given such jerseys at the (Overall) Awards Ceremony on the last day are the riders with the greatest achievements in the Tour de Hokkaido.



●個人総合時間賞

個人に授与される「ツール・ド・北海道」最高の賞。大会全レースの個人走破タイムの合計で競われ、優勝者にはチャンピオンジャージとメダルに加え、「北海道カップ」が大会最高の栄誉として授与される。

General Individual Classification by Time

This is the Tour de Hokkaido's highest individual award. The prize is presented based on individual riders' total times for the entire race. The winner will receive a champion's jersey, a medal and the Hokkaido Cup, the most prestigious prize of the race.



●個人総合ポイント賞

各ステージのホットスポット、フィニッシュ順位にポイントを設定し、全ステージでのポイント合計の最も高い選手に与えられる栄誉。優勝者にはチャンピオンジャージとカップが授与される。

General Individual Classification by Points

Points will be provided to riders based on Hot Spot and their placings in each stage. This prize is awarded to the individual rider with the highest total points. A champion's jersey and a cup will be presented to the winner.



●個人総合山岳賞

山岳のスペシャリストに贈られる最高の栄誉。この賞は大会全コースの幾つかの峠や山岳路の頂上付近に設定された山岳ポイントの通過順位得点の合計で競われる。精神力、脚力ともに最も過酷な部門。優勝者にはチャンピオンジャージとカップが授与される。

General Individual Classification of the Best Hill-Climber (King of Mountains)

This is the top prize for hill climbers. The winner will be determined by total points based on the riders' placings when passing hill points established at several mountain passes and near the summits of mountain roads along the course. This award honors strong legs and mental strength. The winner will be presented with a champion's jersey and a cup.

Course Layout 2014

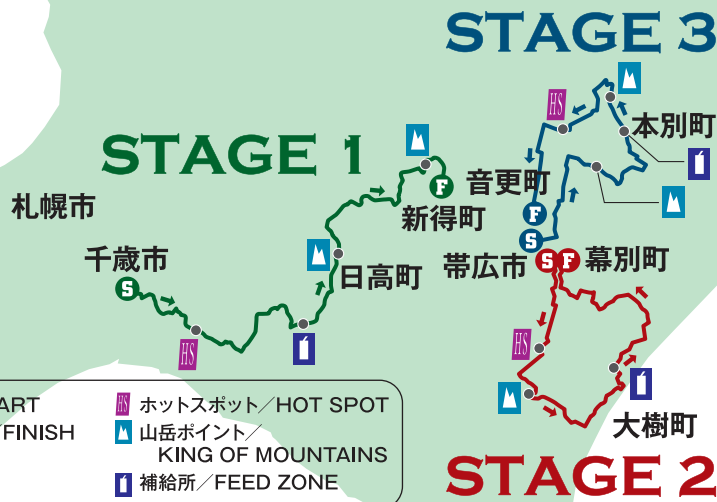
コース・レイアウト 2014

ツール・ド・北海道2014は、今年で28回目を迎え、道央、道東地域を中心に9月13日(土)から15日(月・祝)までの3日間、ステージレースが開催される。

道央、道東地域において開催されるのは、第25回大会以来となる。3ステージ全てがロードレースで総走行距離は543kmになる。

大会初日の第1ステージは、千歳市役所からスタートし、日高峠、狩勝峠を越えて新得町保健福祉センター前でフィニッシュする194kmのロードレース。第2ステージは、幕別町依田公園からスタートしてのどかな田園風景が広がる更別村を駆け抜け、大樹町晩成地区から本大会唯一の太平洋を望みながら豊頃町を経てスタート地点の幕別町依田公園に戻る183kmのコース。最終日の第3ステージは、帯広市の帯広競馬場からスタートして本別町、足寄町などを経て音更町の希望が丘運動公園前でフィニッシュする166kmのコース。

今年のロードレースは、広大な北海道の自然環境の中、日高峠や狩勝峠など山岳地帯のほか雄大な十勝平野を駆け巡る変化に富んだコース設定となっており、白熱したレース展開が予想される。今年も国内外から合計20チーム100人の選手が出場を予定している。



■2014スケジュール ~総走行距離543km~

■9月13日(土)開会式 千歳市役所駐車場特設会場<9:00~9:30>

[競技日程]

■9月13日(土)第1ステージ 194km (ロードレース) 千歳市~日高町~新得町
スタート: 千歳市 市役所駐車場<10:00>
フィニッシュ: 新得町 保健福祉センター前<14:41~14:52>

■9月14日(日)第2ステージ 183km (ロードレース) 幕別町~大樹町~幕別町
スタート: 幕別町 依田公園<9:30>
フィニッシュ: 幕別町 依田公園<13:57~14:10>

■9月15日(月・祝)第3ステージ 166km (ロードレース) 帯広市~本別町~音更町
スタート: 帯広市 帯広競馬場駐車場<9:30>
フィニッシュ: 音更町 希望が丘運動公園前<13:33~13:43>

■9月15日(月・祝)最終表彰式 音更町 希望が丘運動公園特設会場 <15:00>

The 28th edition of Tour de Hokkaido will take place for three days from September 13 to September 15 over central and eastern Hokkaido covering 543km in total.

Stage 1 starts from Chitose City and finishes in Shintoku Town after passing through mountainous region, Hidaka Pass and Karikachi Pass.

Stage 2 is relatively flat 183km-course starting and finishing in Makubetsu Town, featuring the beautiful countryside and the Pacific Ocean coastline.

Starting from Obihiro Racetrack, Stage 3 covers 166km going through Honbetsu Town, Ashoro Town and then finishes at Kibogaoka Athletic Park in Otofuke Town.

Heated performance by 20 teams from home and abroad will be expected under team tactics for varied course setting among Hokkaido's vast natural environment.

[市民レース日程]

■9月13日(土) 市民第1ステージ 1.8km (タイムトライアル) 帯広市
スタート/フィニッシュ: 帯広市 十勝川河川敷地特設コース<12:00~15:45>

■9月14日(日) 市民第2ステージ

●137km (ロードレース 上級コース) 幕別町~豊頃町~幕別町
スタート: 幕別町 依田公園<8:30>
フィニッシュ: 幕別町 依田公園<12:24~12:44>
●90km (ロードレース 中・初級コース) 幕別町~豊頃町~幕別町
スタート: 幕別町 依田公園<8:40>
フィニッシュ: 幕別町 依田公園<11:12~11:32>

■9月15日(月・祝) 市民第3ステージ (クリテリウム) 札幌市
33km (2.2km×15周)、22km (2.2km×10周)、11km (2.2km×5周)、
6.6km、4.4km、2.2km、150m
スタート/フィニッシュ: 札幌市 モエレ沼公園特設コース<10:00~13:45>

September 13(Sat.) Opening Ceremony
City Hall parking lot, Chitose City <9:00-9:30>

(UCI ME2.2)

September 13(Sat.) Stage 1 : 194km(Road Race) Chitose City~Hidaka Town~Shintoku Town
Start : City Hall parking lot, Chitose <10:00>
Finish : Health and Welfare Center, Shintoku <14:41~14:52>

September 14(Sun.) Stage 2 : 183km(Road Race) Makubetsu Town~Taiki Town~Makubetsu Town
Start : Yoda Park, Makubetsu <9:30>
Finish : Yoda Park, Makubetsu <13:57~14:10>

September 15(Mon.) Stage 3 : 166km(Road Race) Obihiro City~Honbetsu Town~Otofuke Town
Start : Obihiro Racetrack parking lot, Obihiro <9:30>
Finish : Kibogaoka Athletic Park, Otofuke <13:33~13:43>

Overall awards ceremony
Kibogaoka Athletic Park, Otofuke <15:00>

(Citizen Race)

September 13(Sat.) Stage 1 : 1.8km (Individual Time Trial) Obihiro City
Start/Finish : Tokachi River river bed, Obihiro <12:00~15:45>

September 14(Sun.) Stage 2 : (Road Race)
137km (Advanced)
90km (Intermediate/Beginner) Makubetsu~Toyokoro Town~Makubetsu Town
(Advanced) Start/Finish : Yoda Park, Makubetsu <8:30~12:44>
(Intermediate/Beginner) Start/Finish : Yoda Park, Makubetsu <8:40~11:32>

September 15(Mon.) Stage 3 : (Criterium) Sapporo City
33km (2.2×15laps), 22km (2.2km×10laps), 11km (2.2km×5laps),
6.6km, 4.4km, 2.2km, 150m
Start / Finish : Moerenuma Park, Sapporo <10:00-13:45>

主催

Organizers

公益財団法人ツール・ド・北海道協会	Tour de Hokkaido Association
公益財団法人日本自転車競技連盟	Japan Cycling Federation

後援

Supporters

国土交通省	Ministry of Land, Infrastructure and Transport
文部科学省	Ministry of Education, Culture, Sports and Technology
経済産業省	Ministry of Economy, Trade and Industry
北海道	Hokkaido Government
北海道市長会	Hokkaido Association of City Mayors
北海道町村会	Hokkaido association of towns and Villages
公益財団法人JKA	JKA
公益財団法人日本体育協会	Japan Sports Association
公益財団法人日本オリンピック委員会	Japan Olympic Committee
一般財団法人日本自転車普及協会	Bicycling Popularization Association of Japan
一般社団法人自転車協会	Cycling Association
NHK札幌放送局	Sapporo Station of Broadcasting Corporation (NHK)
北海道テレビ放送株式会社	Hokkaido Television Broadcasting
北海道経済連合会	Hokkaido Economic Federation
一般社団法人北海道商工会議所連合会	Federation of Hokkaido Chamber of Commerce and Industry
公益社団法人北海道観光振興機構	Hokkaido Tourism Organization
一般社団法人北海道建設業協会	Associated General Constructors of Hokkaido Inc.,
一般社団法人北海道舗装事業協会	Hokkaido Pavement Association
一般社団法人日本道路建設業協会北海道支部	Japan Road Contractors Association Hokkaido branch
北海道アスファルト合材協会	Hokkaido Asphalt Mixture Association
一般社団法人北海道バス協会	Hokkaido Bus Association
公益社団法人北海道トラック協会	Hokkaido Truck Association

特別協力

Special Cooperating Organizations

北海道新聞社	The Hokkaido Shimbun Press
--------	----------------------------

協力

Cooperators

北海道開発局	Hokkaido Regional Development Bureau
北海道経済産業局	Hokkaido Bureau of Economy, Trade and Industry
札幌市	Sapporo
千歳市	Chitose
安平町	Abira
厚真町	Atsuma
むかわ町	Mukawa
平取町	Biratori
日高町	Hidaka
占冠村	Shimukappu
南富良野町	Minamifurano
新得町	Shintoku
幕別町	Makubetsu

帯広市

Obihiro

更別村

Sarabetsu

大樹町

Taiki

豊頃町

Toyokoro

音更町

Otofuke

士幌町

Shihoro

本別町

Honbetsu

足寄町

Ashoro

上士幌町

Kamishihoro

公益財団法人北海道体育協会

Hokkaido Amateur Sports Association

一般財団法人北海道交通安全協会

Hokkaido Traffic Safety Association

北海道自転車競技連盟

Hokkaido Cycling Federation

北海道自転車軽自動車商業協同組合

Hokkaido Commercial Cooperative of Bicycles and Light Cars

北海道自転車協会

Hokkaido Bicycle Association

北海道サイクリング協会

Hokkaido Cycling Association

特定非営利活動法人北海道歩くスキー協会

Hokkaido Cross Country Skiing Association

特別協賛

Special Sponsors

株式会社N I P P O

NIPPO Corporation

株式会社ロイズコンフェクト

ROYCE' Confect Co., Ltd.

ホクレン農業協同組合連合会

HOKUREN Federation of Agricultural Cooperative Association

富士重工業株式会社

Fuji Heavy Industries Ltd.

協賛各社

Sponsors

株式会社シマノ

Shimano, Inc.

株式会社パールイズミ

Pearl Izumi, Inc.

パナソニックサイクルテック株式会社

Panasonic Cycle Technology Co., Ltd.

ブリヂストンサイクル株式会社

Bridgestone Cycle Co., Ltd.

株式会社損害保険ジャパン

Sompo Japan Insurance Inc.

サッポロビール株式会社

SAPPORO BREWERIES LTD.

株式会社マトリックス

MATRIX INC.

アメアスポーツジャパン株式会社

AMER SPORTS JAPAN, INC.

株式会社JTB北海道

JTB Hokkaido Corp.

株式会社丸ヨ池内

MARUYO IKEUCHI CO.

株式会社阿部商会

ABE SHOKAI LTD.

井上ゴム工業株式会社

Inoue Rubber Co., Ltd

マルスイ冷蔵株式会社

Marusui Reizo co., Ltd.

ニッポンレンタカー北海道株式会社

Nippon Rent-A-Car Hokkaido Co., Ltd.

株式会社アイエンジニアリングスタッフ

I ENGINEERING STAFF INC.

株式会社エーティック

A-Tic Co., Ltd.

株式会社大林組札幌支店

Obayashi Corporation

株式会社開発工営社

Kaihatsu Koei Co., Ltd.

宮永建設株式会社

Miyanaga Construction, Co.

宮脇大木建設株式会社

Miyawaki Oki Construction, Co., Ltd.

ツール・ド・北海道2014 役員名簿 Officials of Tour de Hokkaido 2014

● 総裁

綿 貴 民 輔 公益財団法人ツール・ド・北海道協会会長
WATANUKI Tamisuke
President of Tour de Hokkaido Association

● President

● 大会長

山 本 隆 幸 公益財団法人ツール・ド・北海道協会理事長
YAMAMOTO Takayuki
Head Director of Tour de Hokkaido Association

● Chairman of Tour de Hokkaido

● 副総裁

高 橋 はるみ 北海道知事[協会顧問]

● Vice Presidents

TAKAHASHI Harumi
Governor of Hokkaido (Advisor to the Association)

● 副大会長

橋 本 聖 子 公益財団法人日本自転車競技連盟会長

HASHIMOTO Seiko
President of Japan Cycling Federation

● Vice Chairmen of Tour de Hokkaido

上 田 文 雄 札幌市長[協会顧問]

UEDA Fumio
Mayor of Sapporo (Advisor to the Association)

石 黒 克 巳 公益財団法人JKA会長

ISHIGURO Katsumi
President of JKA

西 原 巧 公益財団法人ツール・ド・北海道協会顧問

NISHIHARA Takumi
Advisor to Tour de Hokkaido Association

● 大会顧問

岡 部 和 憲 国土交通省北海道開発局長

● Counselors for Tour de Hokkaido

OKABE Kazunori
Director General, Hokkaido Regional Development Bureau

眞 田 眞 公益財団法人ツール・ド・北海道協会顧問

SANADA Makoto
Advisor to Tour de Hokkaido Association

秋 庭 英 人 経済産業省北海道経済産業局長

AKIBA Hideto
Director General, Hokkaido Bureau of Economy, Trade and Industry

河 本 英 典 綾羽株式会社取締役社長[協会顧問]
KAWAMOTO Eisuke
Advisor to Tour de Hokkaido Association (Ayaha Co., Ltd.)

大会参与(五十音順)

安久津 勝 彦	AKUTSU Katsuhiko	足寄町長	竹 中 貢	TAKENAKA Mitsugi	上士幌町長
池 田 明 聰	IKEDA Akiyoshi	池田明聰公認会計士事務所公認会計士	竹 中 喜 之	TAKENAKA Yoshiyuki	むかわ町長
池 部 彰	IKEBE Akira	南富良野町長	丹 野 弘	TANNO Hiroshi	国土交通省北海道開発局旭川開発建設部長
石 田 悦 一	ISHIDA Yoshikazu	国土交通省北海道開発局札幌開発建設部長	辻 信 三	TSUJI Shinzo	公益財団法人ツール・ド・北海道協会評議員
板 倉 純	ITAKURA Jun	国土交通省北海道開発局帯広開発建設部長	恒 松 浩	TSUNEMATSU Hiroshi	公益財団法人ツール・ド・北海道協会理事
上 坂 光 男	UESAKA Mitsuo	株式会社NIPPO代表取締役専務執行役員	寺 島 光一郎	TERASHIMA Koichiro	北海道町村会会長(乙部町長)
大 島 研 一	OSHIMA Kenichi	公益財団法人日本自転車競技連盟副会長	寺 山 憲 二	TERAYAMA Kenji	音更町長
岡 田 和 夫	OKADA Kazuo	幕別町長	中 村 博	NAKAMURA Hiroshi	占冠村長
岡 出 誠 司	OKADE Seiji	更別村長	浜 田 正 利	HAMADA Masatoshi	新得町長
小 川 魁	OGAWA Isao	北海道サイクリング協会会長代行	林 田 紀久男	HAYASHIDA Kikuo	元株式会社NIPPO相談役
小 川 敏 雄	OGAWA Toshio	社会福祉法人扶桑苑理事長	原 俊 哉	HARA Toshiya	国土交通省北海道開発局室蘭開発建設部長
小野寺 哲 也	ONODERA Tetsuya	サッポロビール株式会社北海道本社副代表	日 浅 尚 子	HIASA Naoko	株式会社北海道新聞社帯広支社長
鎌 田 公 浩	KAMADA Kimihiro	北海道自転車競技連盟会長	平 柳 豊	HIRAYANAGI Yutaka	公益財団法人JKA専務理事
川 上 満	KAWAKAMI Mitsuru	平取町長	伏 見 悦 夫	FUSHIMI Etsuo	大樹町長
小 磯 修 二	KOISO Shuji	北海道大学公共政策大学院特任教授	宮 口 孝	MIYAGUCHI Takashi	豊頃町長
小 林 康 雄	KOBAYASHI Yasuo	士幌町長	宮 坂 尚市朗	MIYASAKA Shoichiro	厚真町長
斉 藤 智 徳	SAITO Tomonori	北武事業協同組合顧問	三 輪 茂	MIWA Shigeru	日高町長
坂 敏 弘	SAKA Toshihiro	一般社団法人北海道建設業協会副会長	安 江 哲	YASUE Satoshi	株式会社ドーコンモビリティデザイン代表取締役社長
笹 部 俊 雄	SASABE Toshio	公益財団法人JKA執行理事	山 口 幸太郎	YAMAGUCHI Kotaro	千歳市長
渋谷 良 二	SHIBUYA Ryoji	一般財団法人日本自転車普及協会常務理事	山 本 邦 彦	YAMAMOTO Kunihiko	北海道経済連合会副会長
田 岡 克 介	TAOKA Katsusuke	北海道市長会会長(石狩市長)	米 沢 則 寿	YONEZAWA Norihisa	帯広市長
高 橋 正 夫	TAKAHASHI Masao	本別町長	渡 辺 一 郎	WATANABE Ichiro	一般社団法人北海道舗装事業協会会長
瀧 孝	TAKI Takashi	安平町長			

ツール・ド・北海道2014 実行委員会名簿 Secretaries of the Exective Committee of Tour de Hokkaido 2014

実行委員長 勇 崎 恒 也 YUZAKI Tsuneya 公益財団法人ツール・ド・北海道協会常務理事
 実行副委員長 穴 田 勝 彦 ANADA Katsuhiko 公益財団法人日本自転車競技連盟参与
 実行副委員長 小 野 盛 秀 ONO Morihide 北海道自転車競技連盟理事長

一 委 員 一	一 幹 事 一	一 委 員 一	一 幹 事 一
北海道自転車軽自動車商業協同組合 理事長 奥 野 誠 OKUNO Makoto	副理事長 高 橋 嘉 弘 TAKAHASHI Yoshihiro 副理事長 服 部 好 泰 HATTORI Yoshihiro	札幌市 スポーツ部長 西 田 健 一 NISHIDA Kenichi	企画事業課長 石 川 義 浩 ISHIKAWA Yoshihiro
北海道自転車協会 会長 武 田 雅 裕 TAKEDA Masahiro		千歳市 観光スポーツ部長 佐 野 東 生 SANO Haruo	スポーツ振興課長 窪 田 聡 KUBOTA Satoshi
北海道サイクリング協会 会長代行 小 川 颯 OGAWA Isao	理事長 近 田 俊 夫 CHIKADA Toshio	安平町 教育長 豊 島 滋 TOYOSHIMA Shigeru	教育次長 及 川 秀 一 郎 OIKAWA Shuichiro
特定非営利活動法人北海道歩くスキー協会 代表理事 浜 島 泉 HAMAJIMA Izumi	理事 清 野 守 SEINO Mamoru	厚真町 副町長 近 藤 泰 行 KONDO Yasuyuki	観光推進課長 中 川 信 行 NAKAGAWA Nobuyuki
一般財団法人北海道交通安全協会 専務理事 北 森 繁 KITAMORI Shigeru	常務理事 新 谷 恵 司 SHINYA Keiji	むかわ町 穂別総合支所長 山 岡 康 伸 YAMAOKA Michinobu	地域振興課長 斉 藤 春 樹 SAITO Haruki
公益財団法人北海道体育協会 専務理事 白 髭 俊 穂 SHIRAHIGE Toshio		平取町 副町長 泉 澤 敏 裕 IZUMISAWA Toshihiro	町民課長 菅 谷 英 司 SUGAYA Eiji
公益社団法人北海道観光振興機構 専務理事 北 山 憲 武 KITAYAMA Noritake		日高町 副町長 工 藤 好 功 KUDO Yoshinori	地域経済課長 三 田 村 文 司 MITAMURA Fumiji
国土交通省 北海道開発局 建設部長 本 田 幸 一 HONDA Koichi 開発整理部次長 今 日 出 人 KON Hideto	開発調整課長 谷 村 昌 史 TANIMURA Masashi 開発調整課長補佐 堀 田 伸 之 HOTTA Nobuyuki 建設行政課長 安 永 克 博 YASUNAGA Katsuhiko 河川計画課長 高 橋 季 承 TAKAHASHI Toshiaki 道路計画課長 和 泉 晶 裕 IZUMI Akihiro 道路建設課長 廣 川 誠 一 HIROKAWA Seichi 道路維持課長 柳 原 優 登 YANAGIHARA Masato 港湾計画課長 中 島 靖 NAKAJIMA Yasushi	占冠村 副村長 堤 敏 満 TSUTSUMI Toshimitsu	企画商工課長 松 永 英 敬 MATSUNAGA Hideyuki
(札幌開発建設部)	次長(総務担当) 渡 部 明 雄 WATANABE Akio 次 長 渡 邊 政 義 WATANABE Masayoshi (道路・土木・港湾担当)	南富良野町 副町長 高 橋 秀 樹 TAKAHASHI Hideki	総務課長 安 部 浩 明 ABE Hiroaki
(室蘭開発建設部)	次長(総務担当) 今 野 等 KONNO Hitoshi 次 長 玉 木 博 之 TAMAKI Hiroyuki (河川・道路担当)	新得町 副町長 田 中 透 嗣 TANAKA Yukitsugu	産業課長 鈴 木 義 夫 SUZUKI Yoshio
(旭川開発建設部)	次長(総務担当) 寺 島 浩 TERASHIMA Hiroshi 次 長 小 林 幹 男 KOBAYASHI Mikio (河川・道路担当)	幕別町 副町長 高 橋 平 明 TAKAHASHI Hiraaki	商工観光課長 岡 田 直 之 OKADA Naoyuki
(帯広開発建設部)	次長(総務担当) 三 木 満 MIKI Mitsuru 次 長 坂 場 武 彦 BANBA Takehiko (河川・道路担当)	帯広市 生涯学習部長 大 久 保 良 信 OKUBO Yoshinobu	スポーツ振興主幹 西 尾 仁 NISHIO Hitoshi
北海道 環境生活部長 川 城 邦 彦 KAWASHIRO Kunihiro	環境生活部 浦 島 浩 史 URASHIMA Hiroshi 文化スポーツ課長 建設部建設政策局 永 山 秀 明 NAGAYAMA Hideaki 維持管理防災課 維持担当課長 建設部建設政策局 南 博 樹 MINAMI Hiroki 維持管理防災課 管理担当課長 土木局道路課長 岸 純 太 郎 KISHI Juntaro	生涯学習部長 大 久 保 良 信 OKUBO Yoshinobu 更別村 副村長 三 好 光 幸 MIYOSHI Mitsuyuki 大樹町 副町長 酒 森 正 人 SAKAMORI Masato 豊頃町 副町長 石 田 貢 ISHIDA Mitsugu 音更町 副町長 西 川 友 則 NISHIKAWA Tomonori 士幌町 副町長 柴 田 敏 之 SHIBATA Toshiyuki 本別町 副町長 砂 原 勝 SUNAHARA Masaru 足寄町 副町長 田 中 幸 壽 TANAKA Yukitoshi 上士幌町 副町長 千 葉 与 四 郎 CHIBA Yoshiro	総務課長 吉 本 正 美 YOSHIMOTO Masami 企画課長 松 木 義 行 MATSUKI Yoshiyuki 企画課長 金 川 正 次 KANAGAWA Masaji スポーツ課長 佐 藤 直 樹 SATO Naoki 総務企画課長 寺 田 和 也 TERADA Kazuya 社会教育課長 安 藤 修 一 ANDO Shuichi 生涯学習室長 佐 々 木 康 仁 SASAKI Yasuhito 教育次長 石 王 良 郎 ISHIO Yoshiro
(空知総合振興局)	札幌建設管理部 鈴木 邦 明 SUZUKI Kuniaki 地域調整課長		
(石狩振興局)	副局長 山 崎 雄 二 YAMAZAKI Yuji		
(胆振総合振興局)	副局長 伊 東 政 美 ITO Masami 室蘭建設管理部 中 川 尚 志 NAKAGAWA Naoshi 地域調整課長		
(日高振興局)	副局長 森 友 秀 MORI Tomohide		
(上川総合振興局)	副局長 椿 谷 信 雄 TSUBAKIYA Nobuo 旭川建設管理部 宮 野 裕 一 MIYANO Yuichi 地域調整課長		
(十勝総合振興局)	副局長 奥 山 芳 博 OKUYAMA Yoshihiro 帯広建設管理部 坂 野 伸 治 SAKANO Shinji 地域調整課長		

ジェリーベリー P/B MAXXIS (アメリカ) JELLY BELLY P/B MAXXIS (THE UNITED STATES)

今シーズン、チーム監督Danny Van Hauteは新たに才能ある選手達と契約し、彼らの加入により更なるチーム強化が図られた。国内外の主要レースで勝ち抜き体制は整っている。ツール・ド・北海道には2年ぶり2度目の出場となる。

For 2014 season, Team Director Danny Van Haute has brought on some new talent to support his veterans and round out the squad. This talented squad stands poised to continue its winning ways as it prepares to contest prestigious races at home and abroad. This is the second time to participate in Tour de Hokkaido since 2012.



ヴェロクラブ メンドリシオ (スイス) VELO CLUB MENDRISIO (SWITZERLAND)

チーム設立1901年という伝統と歴史あるチームで、スイスを拠点とする。Tour of Italy, Tour of Switzerland、そして2度の世界選手権の運営にも関わった経験を持つ。これまでに多数のチャンピオンを輩出し、2011年のツール・ド・フランス勝者Cadel Evansもかつて在籍していた。ツール・ド・北海道へは昨年に引き続き3度目の参加となる。

With the history and experience of over a century, the Velo Club Mendrisio has produced many champion and also organized the stages of Tour de Italy, Tour de Switzerland and two World Championships. Cadel Evans, former champion of Tour de France used to be registered with the team. This is their third participation in a row.



チームバジェットフォークリフト(オーストラリア) TEAM BUDGET FORKLIFTS (AUSTRALIA)

2007年に設立されたオーストラリアのUCIコンチネンタルチームTeam Budget Forkliftsは、昨シーズンのUCIアジアツアーでは数多くの勝利を収めた。ツール・ド・北海道同様、若年層選手の育成をチームのモットーとしている。今年は昨年に引き続き2回目の出場となる。

"Team Budget Forklifts is a UCI Continental team from Australia, which began in 2007. After numerous podiums in 2013 in UCI Asia Tour and with a motto of developing young riders from the Oceania region. Tour de Hokkaido is a race that always fits the teams objectives"



チーム ガスト (チャイニーズタイペイ) TEAM GUSTO (CHINESE TAIPEI)

TEAM GUSTOは今年結成した台湾を拠点とする新しいUCIコンチネンタルチームです。選手全員が台湾出身で、経験豊富なスタッフを迎え、世界の舞台に立つことのできる自国の選手育成を目標としています。まず、第一に地元でのトレーニングに重点を置き、次に出来るだけ多くのレースに参加して経験を積み、より速く、強力な真の台湾の自転車チームとなることを目指します。

TEAM GUSTO is a new UCI continental team formed and located in Taiwan in 2014. We have strong riders and well-trained professional staffs. Our riders all come from Taiwan and our target is to make our Taiwanese Riders stand on the cycling stage of the world. We focus on step by step; training local riders is our main concern. Attending more and more races comes second to gain racing experiences and become stronger, faster and more powerful to become REAL Taiwanese cycling team.



KSPO (大韓民国) KSPO (KOREA)

韓国登録のUCIコンチネンタルチームで、主にアジア地域のレースに出場しており、選手は韓国籍で構成されている。初出場となるツール・ド・北海道では、チームの結束力でレースに臨みます。

UCI continental team, KSPO based in South Korea has been racing in Asia mainly. The team consists of all Korean riders. This is the first time for the team to participate in Tour de Hokkaido. The team is ready to compete with strong team solidarity.



愛三工業レーシングチーム AISAN RACING TEAM

自動車部品メーカーの愛三工業株式会社を母体とし、2014年も引き続きアジアから世界へ挑戦中です。日本人選手のみで構成されたチームでは世界ランキングに立つ活動が評価され、今年からはスイスに本社を置く、スコットからスポンサーを受けています。母体である愛三工業も世界18か国でビジネス展開していることで、チームにもグローバルな活動が求められています。チームとしても世界へ目を向けることが、日本全体のロードレースの競技力アップとなると考え、引き続きグローバルポジションに立ち、世界へチャレンジしています。2014年もUCIアジアツアーランキング1位を第1の目標とし、日本の世界選手権出場枠、オリンピック出場枠獲得を目指しています。

Sponsored by the global auto parts supplier AISAN INDUSTRY CO., LTD, AISAN Racing Team has been challenging for world level as well. As the result of great performance worldwide, SCOTT joined as a new sponsor to the team this year. While becoming No. 1 in UCI Asia Tour ranking is the priority, the team aims to be qualified for the World Championship and The Olympics, too.



ブリヂストン アンカー サイクリング チーム BRIDGESTONE ANCHOR CYCLING TEAM

ブリヂストンアンカーサイクリングチームは、昨年に引き続き総合優勝を目指しベストメンバーで参戦します。日本人選手とフランス人選手で構成するアンカーチームは、今年で結成50年目。近年は、フランスにも拠点を構え、海外UCIレースへも積極的に参戦しております。今大会も我々の一番の強みであるチームプレーで、総合連覇を目指し一丸となって戦います。

Marking 50th anniversary since the team foundation, Bridgestone Anchor Cycling Team will be ready to defend the overall champion title with the best members this year.

Consisting of Japanese and French riders, the team has been participating in international UCI races recent years.



シマノレーシングチーム SHIMANO RACING TEAM

1973年のチーム立ち上げ以来、40年の歴史を数え、過去多くの日本チャンピオンやオリンピック代表選手を輩出してきた伝統のチーム。

近年、若返りを繰り返し、未来を期待される選手で構成されている。勝利を量産するキャプテン畑中勇介、ゴール前に爆発的なスピードを見る吉田隼人を中心に、各場面で戦える能力が揃っている。

As one of the most prestigious teams in Japan, SHIMANO RACING has produced many remarkable riders since its foundation in 1973. Focusing on developing young promising riders enables the team to compete all-round.



宇都宮ブリッツェン UTSUNOMIYA BLITZEN

宇都宮ブリッツェンは、レース活動並びに自転車を中心としたスポーツ教育活動を行う地域密着型自転車ロードレースチームです。国内最高峰の「JBCFロードシリーズ」や、国内の「UCIレース」を主戦場とし、勝利を目指すことはもちろん、日本国内に於けるレース文化の発展を目標としています。今大会ではステージ優勝、総合優勝も視野に入れて戦います。

As a community-based cycle road team, Utsunomiya Blitzen has been participating in UCI races as well as domestic JBCF road series and challenging for winning Tour de Hokkaido 2014, too. The team aims not only to win also to promote and develop cycle road race in Japan.



マトリックスパワータグ MATRIX POWERTAG

今シーズンは日本人7名、スペイン人3名の10名体制。日本国内のJプロツアーは勿論、UCIアジアツアーへも参加している。イベントにも積極的に参加し、ここではロードレース講習会を開催するなど、初めてレースに参加される方や、ステップアップを目指している方へ、安全走行テクニックや実践で使えるテクニックなどを紹介しています。また、参加者が安全にレースを走れるようにレースコントロールを行うなど、参加者の方と触れ合いながら自転車普及活動にも力を入れている。

Consisting of 7 Japanese and 3 Spanish riders, MATRIX POWERTAG is taking part in UCI Asia Tour as well as J Pro Tour this season. The Team also has been organizing bicycle-related events to promote cycling through communication with the participants.



ヴィーニ ファンティーニ NIPPO VINI FANTINI NIPPO

1987年に「日本舗道レーシングチーム」として創設して以来、長年に渡り様々なスタイルで「世界ランキング」を視野に日本を代表するロードレースチームとして活動を継続中。世界中のロードレースのトップチームが集結する本場イタリアやフランス、ベルギー等、ヨーロッパをメインフィールドに、近年ヨーロッパからも重要視されつつあるアジアのロードレースにも参戦。国際レベルに対し日本人選手の競技力向上に繋がる環境整備だけでなく、監督、メカニック、マッサー等のチームスタッフの育成にも積極的に取り組んでいる。28年目のシーズンを迎える今年は、全世界にマーケットを持つイタリアのワインメーカー(ヴィーニ ファンティーニ社)とオーダーメイド競技用自転車メーカー(De ROSA(デローザ))をスポンサーに迎え、「VINI FANTINI-NIPPO-De Rosa」として活動中。

Sponsored by VINI FANTINI and De Rosa this season, VINI FANTINI-NIPPO De Rosa has been one of the leading road racing teams in Japan ever since the founding of the team as NIPPON HODO RACING TEAM in 1987. Based in Europe as main playing ground, the team has also been participating in Asian races. In addition, the team focuses to develop both riders and staff by providing them with the optimum environment.



チーム右京 TEAM UKYO

Team UKYOロードレースチームは、元F1ドライバー片山右喜彦氏によって2012年に設立し、神奈川県の数郡に拠点を置いています。Team UKYOは、土井善広選手(2012年アジア選手権)と2013年に新たに加入したカセ・ドリビオ選手(スペイン)のような強かなライダーでチームを牽引しています。2013年の開幕では、カセ・ドリビオ選手が1位、土井選手が2位と好成績スタートと共に、JPT(ジャパン・プロフェッショナル)にてチャンピオンを獲得することができた。2014年は入りの新メンバーと共に、目標を高く掲げ世界最高峰を目指すために、アジアではおこしやのレースに挑戦しています。今シーズンは、スペインのUCIプロチームEnduroがリカルド・ガルシア選手が加入し、アジア・アンカーかつ平井孝一選手、日本を代表するオリンピカライダー、宮本一彦選手のような若手の選手が加わりチームをサポートしています。メインスポンサーは、ゼンリン、横濱ゴム、吉野家ホールディングス、グロスマイルカバリーニータンと各企業がチームをサポートしています。

With much support by many sponsors, Team Ukyo has been strengthened up by adding new riders since the foundation in 2012 by Ukyo KATAYAMA. This season, the team also has been challenging for European races for setting the goal higher.



C プロジェクト C PROJECT

「国内レース中心に活動しているチームにとってUCIレースとなる「ツール・北海道」は、国際レベルの走りを経験できる貴重なレースです。自分達の力だけの程度通用するの、本番までに万全な状態に調整し全力で臨んでいきたいと思っています」

C Project basically competes in domestic races and Tour de Hokkaido is a great opportunity to experience UCI international race. The team will do their best to challenge with perfect condition for great performance.



シエルヴォ奈良 MERIDA サイクリングチーム CIERVO NARA MERIDA CYCLING TEAM

2010年に創立された奈良県をフランチャイズとする地域密着型チーム。地元奈良に根ざした自転車競技、文化の普及、育成活動を目指している。平均年齢24才と若いチームで経験の浅い選手が多いが、チャレンジャーとして北海道に臨みます。

Ciervo Nara MERIDA Cycling Team is the community-based team established in 2010. Team concept is to develop young talent and promote local cycling culture based in Nara. This year, the team participates in Tour de Hokkaido with young promising riders as challengers.



那須ブラーゼン NASU BLASEN

那須ブラーゼンは日本初の観光地での地域密着型ロードレースチームです。那須に育まれたチームとして「那須=自転車」のイメージを構築、自転車による那須地域の活性化・健康・観光、そして自転車の復興・普及に寄与していきたい地域に根差し、愛され、貢献するチームを目指します。日本チャンピオンの佐野選手を中心にUCIレースでの初勝利を目指します。

Nasu Blasen is the first community-based cycle road team based in tourist destination Nasu. The team aims to revitalize Nasu region and contribute to local health and tourism as a result of promoting cycling. This season, 2014 road champion Sano leads the team for the first win in UCI race.



北海道地域選抜チーム SELECTED HOKKAIDO

第1回大会から参加している地元北海道チーム。本大会のために毎年予選で選考された選手で構成される。今年は本大会経験があり更なる成長を感じさせる大坪・木村に加え、新たに菅原・片桐を加え活性化を図る。更にワールドカップ転載中の山本を加え出身地・十勝での走りが注目すべき点である。昨年はチーム成績を残せなかったが、山本を中心に道内のロードレースファンの期待に応えたい。

Consisting of local riders survived from qualifying race, Selected Hokkaido has been participating in Tour de Hokkaido since the 1st edition. The highlight of this year's roster is professional MTB rider Yamamoto from Tokachi region. The team is motivated to show great performance in front of local road race fans.



鹿屋体育大学 NATIONAL INSTITUTE OF FITNESS & SPORT IN KANOYA

南国鹿児島県の温暖な気候と豊かな視線に恵まれ、さらに国立体育大学ならではの最先端の科学トレーニングを導入して、最高の環境の中で目指して日々精進しています。ツール・北海道はチームの最高目標の大会です。チームからは一昨年、昨年と日本人唯一のステージ優勝者を題した実績もあり、今年も上位を目指して国内外のプロの選手の方々に挑戦させていただきます。

National Institute of Fitness & Sports in Kanoya has been seriously committed to achieve world level in the best environment, thanks to warm weather, abundant nature and scientific training system. Setting Tour de Hokkaido as the biggest goal, the team will challenge to the professional riders from home and abroad for higher ranking this year as well.



法政大学 HOSEI UNIVERSITY

法政大学自転車競技部です。私たちは、身体面、機材面を工面して頂いているスポンサー8社に感謝の気持ちを思い、日々練習に取り組んでいるチームです。今回のツール・北海道は、3年ぶりの出場で気合いが入っています。どこまで通用するかわかりませんが、全力でぶつかっていきたいと思っていますので、応援よろしくお願いします。

Supported in physically and equipment by 8 sponsors, Hosei University survived to participate in Tour de Hokkaido for the first time in 3 years. The team is very motivated to hang on with all the strength to show great performance.



京都産業大学 KYOTO SANGYO UNIVERSITY

一年生の安田と樋口のスピード、中井・明石の登坂力が特徴です。2年ぶりの北海道、2012年は特筆する結果を何も残せなかった分、今年の北海道は勝負に絡んでいきたい。また、コンチネンタルチームのベテラン選手の走りを勉強したいです。

Kyoto Sangyo University's roster consists of both sprinters and climbers this year. The team tries their best to maximize this opportunity to compete with professional riders.



中央大学 CHUO UNIVERSITY

我がチームは全日本選手権で上位の実績があり、登坂力に長ける広瀬をエースとしています。また全日本選手権ジュニア優勝の高土や、高校の各大会で実績のある一年生の原など、トラックレースでも活躍スピードのある選手が揃っています。さらにはチームロードタイムトライアルでの優勝メンバーである緑川や黒瀬もあり、非常にバランスの良いチームです。

Chuo University is very well-balanced team which has made good results in many competitions including National Road Championship. Led by the climber Hirose this year, the team also consists of talented freshman and sprinters.

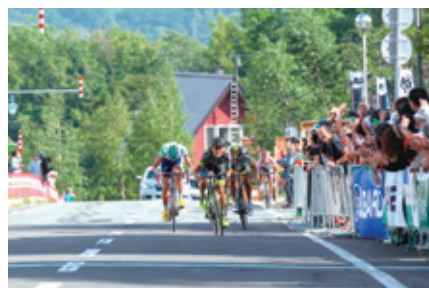


ツール・ド・北海道をより楽しむための基礎知識

ツール・ド・北海道は1987年に開催され、第5回大会の91年からは大韓民国、アイルランドが海外チームとして加わり、年々海外チームの参加が増え、97年の第11回大会からUCI公認大会として承認され、“国際大会”としても本年で18回目を迎え、名実ともに我が国最大の自転車ステージレースとなった。

1903年から始まったツール・ド・フランスは、フランス及び周辺国を舞台に一周し、その所要時間がいちばん少なかった選手が優勝となるスポーツイベントであり、ツール・ド・北海道はツール・ド・フランスの日本版である。ツール・ド・フランスにプロフェッショナルな日本人が出場したのは、96年の今中大介選手、そして2009年には、新城幸也、別府史之の両選手が出場しており、新城選手は、その後2010年大会に続き2012年から2014年まで3年連続5度目の出場を果たすなど近い将来には多くの日本のチームや選手が活躍するであろう、その登竜門とも言えるのがツール・ド・北海道のステージレースである。

自転車レースでは、平地でも平均時速40km以上の速さ、しかも輝きながら近づいて来る銀輪集団。カラフルなウェアをまとった集団。その軽快感、選手達とともに通りすぎる風を感じることができる。さらにその迫力やスピード感は、そこできち味わえないものである。



レースの様子

①ゼッケン

最初は所属する選手のうち、前年の個人総合成績が最もいい選手の順位を抽出し、チーム順を決める。移籍した場合は今年の所属チームにその権利が与えられる。チームエースを下ひとケタ1番にするが、厳密な規定はない。



②総合優勝

ステージレースは数日間にわたって各 구간を走り抜き、総走行距離を最も早いタイムで完走した選手を総合優勝とするものである。チームエースを勝たせるために高度な戦略を取って戦い、各チームは総合優勝をねらうエースと、それを援護するアシスト役に分業、チームが一丸となって戦っているのが自転車レースの魅力である。グリーンジャージを着て走るのがその時点でのリーダーであり、その他、青色のポイントジャージと赤色の山岳ジャージがある。



③補給所

長丁場のレースを走り抜くためには欠かせないのが補給所である。原則150km以上のステージには補給地点を設定し、選手に好みに応じた食料等の補給をおこなう。補給スタッフはチーム役員が担当、スタート前に先行して補給地点に向かう。選手は走りながら食料やボトルを入れたサコッシュを受取る。

④タイムオーバー

ステージ難度に応じて制限タイムが算出され、それをオーバーした選手が失格となる。たとえば区間優勝者の平均速度の6%とか、山岳ステージでは14%が制限タイムとなるが、気象状況や不足の事態などが考慮されて救済される場合もある。北海道においては、交通事情を考慮して先頭選手が通過してから20分でオーバータイムとして選手が失格となる。もちろんフィニッシュにおいても区間優勝選手から20分を過ぎると失格となる。

⑤ドーピングコントロール

各ステージのフィニッシュ地点に対象選手のゼッケンが提示され、アンチドーピングコントロールが行われる。不正薬物が検出されたら、記録が抹消され制裁をも加えられる。また、シーズンを通して抜き打ち検査も行われることもある。



⑥隊列および随行車両関係

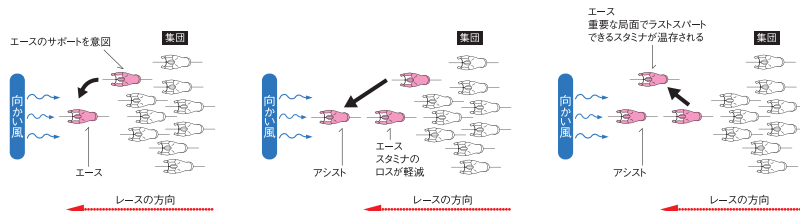
キャラバン編成表を見れば多くの車両が随行していることがわかる。広報車やバトカーに挟まれた部分に、本部車、審判車、チームカー(各チーム1台)、共通機材車や救護車で選手の前後に位置しサポートする。また、タイムオーバーした選手は、後方関門車の指示で選手収容車に収容する。

チェックポイント 観戦をより一層楽しむためのポイントを教えます！

1

味方エースの向かい風を軽減させるアシスト。

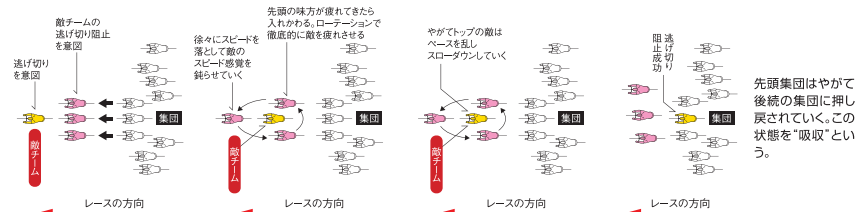
彼の仕事は、味方エースのスタミナのロスを少しでも軽減させることである。長い距離でもあるので、アシストがあるのとないのでは、大きな差がある。



2

包囲網を形成し、敵チームのスローダウンを狙うフォーメーション。

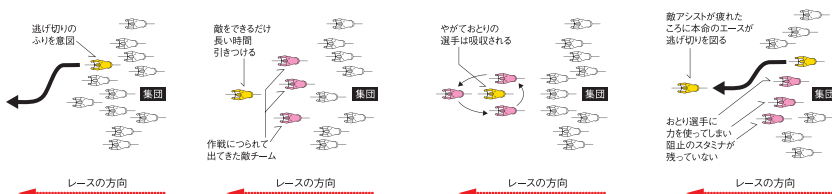
彼らの目的は、敵の先行逃げ切り型の作戦を阻止することである。敵チームの前に出ながら、気づかれぬようにスピードダウンし敵のスピード感覚を徐々に乱していくのである。敵チームとしても、しつこく包囲されることによって、精神的にもキツイ状態に追い込まれていく。



3




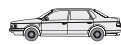
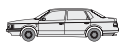








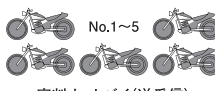











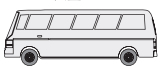



敵チームのスタミナ配分を乱す作戦。

彼の目的は、トップでゴールインすることではなく、1位を狙う選手のスタミナ配分を狂わせ、結果的に味方チームのエースが計算通りに走れるようにすることである。



ツール・ド・北海道2014 キャラバン編成表 Motorcade Formation for Tour de Hokkaido 2014

第1、第2、第3ステージ(スタート時のパレード区間) Stage 1,2,3 [Parade section at the start]

←進行方向 Direction of progress					
1 スピーカー  先頭広報車(受信) Public information car (receiving)	2  共通報道車(受信) Press vehicle (receiving)	3  規制予告パトカー(送受信) Police car for advance notice of traffic restrictions (transmission and receiving)	4  本部車No.1(受信) Guests No.1 (receiving)	5  本部車No.2(受信) Guests No.2 (receiving)	6  先導パトカー(送受信) Escort police car (transmission and receiving)
No.10~13 7  オートバイエスコート(送受信) Motorcycle Escort (transmission and receiving)	8 No.1~2  共通機材車(送受信) Neutral service vehicle (transmission and receiving)	9  レースディレクター車(送受信) Event Director's Car (transmission and receiving)	No.6~9 10  審判オートバイ(送受信) Commissaire's motorcycle (transmission and receiving)	11 COM2  第2コミセール車(送受信) Deputy Chief Commissaire's car (transmission and receiving)	
 (選手団) Riders	12 COM1  チーフコミセール車(送受信) Chief Commissaire's car (transmission and receiving)	13 No.1~5  審判オートバイ(送受信) Commissaire's motorcycle (transmission and receiving)	14 No.14~15  TVオートバイ TV motorcycles	15  ドクターカー(送受信) Doctor's car (transmission and receiving)	16  ラジオカー(送受信) Radio car (transmission and receiving)
17 COM3  第3コミセール車(送受信) Commissaire's car No.3 (transmission and receiving)	18 No.1~20  チームカー(受信) Team cars (receiving)	19 COM4  第4コミセール車(送受信) Commissaire's car No.4 (transmission and receiving)	20 来賓用車  本部車No.3(受信) Guests No.3 (receiving)	21 No.3  共通機材車(送受信) Neutral service vehicle (transmission and receiving)	22  関門審判車(送受信) Mobile relay car (transmission and receiving)
23 スピーカー  救護車No.1~2(受信) Ambulance No.1~2 (receiving)	24  後方関門車(送受信) Elimination commissaire car (transmission and receiving)	25 大型バス  選手収容車(送受信) Sag-wagon (transmission and receiving)	26 4tコンテナトラック  自転車収容車 Bicycle pick-up vehicle	27  規制解除パトカー(受信) (後押パトカー) Police car for lifting traffic restrictions (receiving) (Police car at the rear)	28 スピーカー  後方広報車(受信) (終周知車) Public information car at the rear (receiving)

STAGE 1 9/13 SAT.

第1ステージ 194km(ロードレース)
Stage 1: 194km(Road Race)

September 13 (Sat.) Stage 1 :194km (Road Race) Chitose City ~ Hidaka Town ~ Shintoku Town

■第1ステージ日程表／Schedule

スタート：千歳市 市役所駐車場<10:00>
フィニッシュ：新得町 保健福祉センター前<14:41~14:52>
表彰式：新得町 役場駐車場特設会場<15:30>

Start : City Hall parking lot, Chitose <10:00>
Finish : Health and Welfare Center, Shintoku <14:41~14:52>
Awards ceremony : Health and Welfare Center, Shintoku <15:30>



第1ステージは、千歳市役所からスタート、種牡馬が育む牧場地帯を抜け、厚真町市街で中間スプリントを競い、沙流川沿いに山麓を駆け抜け、国道237号を北上、平取町振内で補給を受け、日高峠（標高495m）で最初の山岳ポイントを競います。さらに、占冠村からタムリゾートを抜け、南富良野町で国道38号に入り、狩勝峠（標高644m）で二度目の山岳ポイントを競い、雄大な十勝平野を望みながら一気に下り、新得町保健福祉センター前でフィニッシュとなります。

Stage 1 covers the longest distance in this year, 194km from Chitose City to Shintoku Town. Starting from City Hall in Chitose City, the route begins with relatively-flat stud farm area. After passing through hot spot at downtown Atsuma and feed zone at Furenai area in Biratori Town, the course features mountainous region including Hidaka Pass and Karikachi Pass which are the KOMs (king of the mountains) of this stage. Finish line is set at Health and Welfare Center in Shintoku Town.

交通アクセス (Access)

- 9/13 (土) 第1ステージ
スタート地点：千歳市 市役所駐車場
◆JR千歳駅前から約1km、徒歩15分
◆道央自動車道千歳ICから約2.7km、車で約5分
◆JR新千歳空港駅・千歳駅下車、徒歩10分
フィニッシュ地点：新得町 保健福祉センター前
◆JR新得駅前から約700m、徒歩10分
◆道東自動車道十勝清水ICから約13km、車で約15分
- September 14 (Sat) Stage 1
Start: City Hall parking lot, Chitose City
15min.-walk from JR Chitose sta. (1km)
Car: 5 min. from Doo Expressway Tokachi Shimizu IC (2.7km)
Finish: Health and Welfare Center, Shintoku Town
10 min.-walk from JR Shintoku sta. (700m)
Car: 15 min. from Doo Expressway Tokachi Shimizu IC (13km)



■千歳市 (Chitose City)

新千歳空港などの優れた都市機能を持ち、人・物・情報が多面的に結びつく北の拠点千歳市は、国立公園支庁湖を中心とした豊かな自然に恵まれた観光都市という側面を持っています。「サケのふるさと 千歳水族館」は、淡水では日本最大級の水槽を有する水族館で、千歳川の水を直接見ることのできる日本初の施設「水中観察室」があり、四季折々の千歳川の生き物たちを観察することができます。中でも、産卵で通上するサケの群れは必見です。

While being the northern hub connecting people, materials and information multilaterally with distinguished urban function New Chitose Airport, Chitose City is the tourist destination blessed with natural resources including National Park. Chitose Aquarium is famous for its underwater observatory where you can watch school of fish running up Chitose River.



■むかわ町 (Mukawa Town)

穂別博物館：むかわ町北部の穂別地区は後期白亜紀（約9,900万年～6,600万年前）の海生「虫類やアンモナイトが生産すること有名で、穂別博物館にはそれらが展示されています。近年、陸生のノドコサウルス科恐竜の一部が発見され、全長8mと推定される全身が地層中に埋没していることがわかりました。2013年9月から始まっているこの恐竜の発掘は、北海道では初めての恐竜発掘です。赤：最初に発見・寄贈された部位、黄色：2013年の発掘で採集された部位。（骨格の図は同じノドコサウルス科恐竜のもの）

Hobetsu Museum exhibits mainly Late Cretaceous (from 99Ma (=million years ago) to 66Ma) fossils from Hobetsu area, northern part of Mukawa Town. As recent discovery of some parts of terrestrial hadrosaurid dinosaur fossil in this area, the first excavation in Hokkaido has been launched since 2013.



■安平町 (Abira Town)

安平町は、北海道の南西部に位置し、海の玄関口苫小牧市と空の玄関口千歳市に隣接している町で、JR石勝線と高速道路が通り、交通アクセスの良さでは道内でも屈指の土地柄です。当町は橋本聖子氏の出身地であり、せいこドーム（アイスアリーナと屋内プール）をはじめスキー場、野球場、テニスコートなどの各種スポーツ施設や合宿所が整備され四季を通じて利用されています。

Located in southwestern part of Hokkaido, Abira Town has great traffic accessibility neighboring the Tomakomai City (Ferry Port) and Chitose City (Airport). The town is also known as the birthplace of Seiko HASHIMOTO and there are various sports-related facilities.



■平取町 (Biratori Town)

びらとり温泉ゆから／本年7月に、びらとり温泉「ゆから」がリニューアルオープンしました。銘石の幸太郎石をふんだんに使用した露天風呂が自慢です。バーベキューテラスもありますので町特産のびらとり和牛を堪能することができます。宿泊施設、パークゴルフ場、キャンプ場も併設していますので、ご家族、ご友人と楽しむことができます施設となっています。

Biratori hot springs Yukara has been re-opened after renovation this July, which visitors can enjoy the open-air bath at. Biratori Town also provides the variety of recreation facilities for visitors such as accommodation, park golf course and campsite.



■厚真町 (Atsuma Town)

「厚い真ごころ、大いなる田園の町 厚真町」厚真町は、お米やハスカップなど多種多様の優れた作物を生産する農業の町です。また、町の南側は太平洋に面しており、道内屈指のサーフスポットと名高い「浜厚真海岸」には、最高の波を求めてたくさんのサーファーが集います。

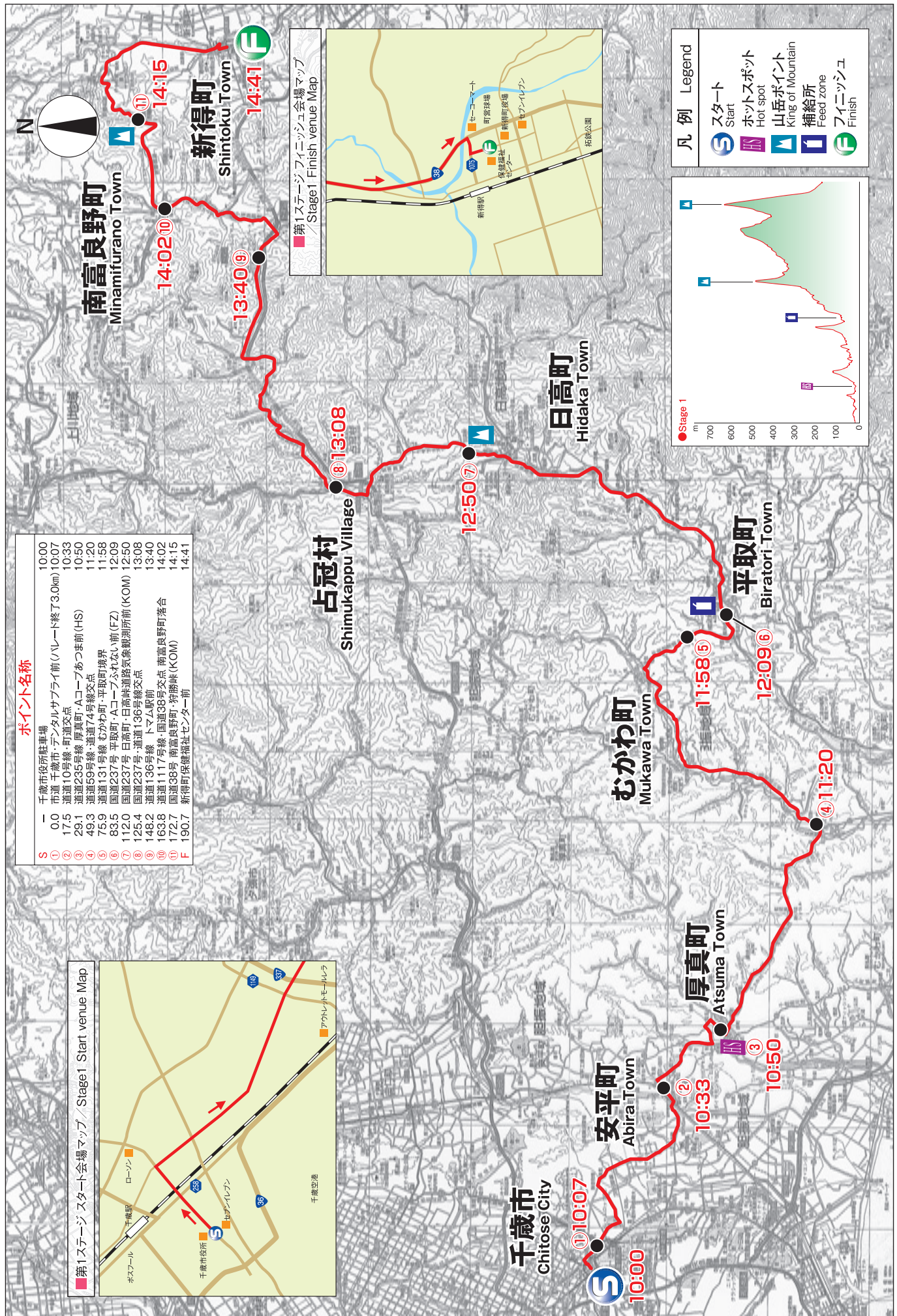
Atsuma Town is known for its wide variety of agricultural products such as rice and haskap. The town is also popular among surfers for the surf spot, the coastline facing the Pacific Ocean.



■日高町 (Hidaka Town)

日高町は、日高山脈の麓に位置する日高地区と、日高の玄関口であり軽種馬産業が盛んな門別地区からなり、南地区には日本有数の清流「沙流川」が流れています。沙流川上流部は「沙流川渓谷」と呼ばれ、渓谷に流れ落ちる滝や、断崖絶壁を新緑や紅葉が彩るなど、美しく多彩な自然を堪能いただくことができます。

Hidaka Town consists of Hidaka area located at the bottom of Hidaka Mountains and Monbetsu area which is famous for raising stud. One of the clearest rivers in Japan, Saru River runs through the town. You can enjoy the changing natural beauty throughout the year at Saru River Canyon.





■ 占冠村 (Shimukappu Village)

「しむかっぱ」とはアイヌ語の「シモカプ（とても静かで平和な上流の場所）」からきています。その名の通り、94%が森林で、森から流れ出す小さな源流がいくつも集まって鶴川となり村の中央を悠々と流れています。冬は寒さが厳しく、時にはマイナス30℃を下回る朝もあります。主な産業は農林業やトムリソートに代表される観光業です。いずれも占冠にある豊かな自然を基盤とする産業で、村のキャッチフレーズは「自然体感占冠」です。

Shimukappu is named after Ainu language which means "quiet and peaceful place at upper river". 94% of the village is covered with forest and Mukawa River flows in the center. With abundant natural resources as strong foundation, the village is promoting tourism as well as agriculture and forestry.



■ 南富良野町 (Minamifurano Town)

【南ふらの物産センター（道の駅）】
国道38号沿いのカーブをイメージした建物。センター内では、1mを超す幻の淡水魚「イトウ」やアヤママス、ニジマスが大型水槽の中に見ることができ、レストランや農産物加工品の販売店もある。

Canoe-like building Minamifurano Product Center is located along National Route.38. This facility has big fish tank where you can watch rare freshwater fish "ito" as well as candy trout and rainbow trout. There are also a restaurant and the stand of the local farm products.

<http://town.minamifurano.hokkaido.jp>



■ 新得町 (Shintoku Town)

北海道のどまん中。美しく雄々しい東大雪の山々と日高山脈に抱かれた新得町。素晴らしい四季の風景、旬の食材、温泉、乗馬にラフティングなど、自然と時間を贅沢に使った楽しい遊びでいっぱいです。そはの町としても有名で、昼間は温かく夜涼しい新得町の気候は、そばづくりに大変適しています。毎年9月最終日曜日には新得町最大のイベント「新そば祭り」が開催され、全国各地から2万人が訪れ、打ちたての新そばに舌鼓を打ちます。

Shintoku Town lies right in the center of Hokkaido surrounded by beautiful Taisetsu and Hidaka mountains. Known for its soba as specialty, Shinsoba Matsuri (Festival) held the last Sunday of every September attracts over 20,000 visitors, where you can enjoy fresh handmade soba.

STAGE 2 9 / 14 SUN.

第2ステージ 183km(ロードレース)
Stage 2: 183km(Road Race)

September 14 (Sun.) Stage 2:183km (Road Race) Makubetsu Town ~ Taiki Town ~ Makubetsu Town

■ 第2ステージ日程表 / Schedule

スタート：幕別町 依田公園<9:30>

フィニッシュ：幕別町 依田公園<13:57 ~ 14:10>

表彰式：幕別町 依田公園特設会場<14:45>

Start : Yoda Park, Makubetsu <9:30>

Finish : Yoda Park, Makubetsu <13:57 ~ 14:10>

Awards ceremony : Yoda Park, Makubetsu <14:45>



第2ステージは、幕別町依田公園からスタート、右手に帯広空港、遠くに日高山脈を望みながら、格子状に広がる田園地帯を疾走、更別村市街で中間スプリントを競った後、大樹町の山間部で山岳ポイントを競い、清流雁舟川に架かる神威大橋からの絶景を眺めながら大樹町市街に入ります。さらに、国道236号から国道336号に抜けて、晩成温泉を経由し雄大な太平洋を右手に生花苗沼林道を回り、大樹町生花で補給を受けてから再び国道336号に入り、豊頃町のアップダウンが続く丘陵地帯を抜けて、再びスタート地点に戻りフィニッシュします。

Stage 2 covers 183km, starting and finishing at Yoda Park in Makubetsu Town. This stage begins with beautiful countryside. After the hot spot at downtown Sarabetsu Village, the course goes into Taiki Town, commanding the magnificent view when crossing Kamui Ohashi Bridge. Feed zone is located at Seika Area in Taiki Town. The panoramic scenery of the Pacific Ocean coastline is also the part of this stage.

交通アクセス (Access)

● 9/14 (日) 第2ステージ

スタート・フィニッシュ地点：幕別町 依田公園

◆ JR帯広駅前から約8.5km、車で約10分

◆ JR札内駅前から約2km、車で約3分

◆ 道東自動車道音更帯広ICから約15km、車で約20分

◆ 帯広広尾自動車道帯広IC西ICから約10km、車で約15分

● September 14 (Sun) Stage 2

Start / Finish: Yoda Park, Makubetsu Town

Car: 10 min. from JR Obihiro sta. (8.5km)

3 min. from JR Satsunae sta. (2km)

20 min. from Doo Expressway Otofuke Obihiro IC (15km)

15 min. from Obihiro Hiroo Expressway Obihiro Kawanishi IC (10km)





■幕別町 (Makubetsu Town)

幕別町は、レタスの生産量と作付面積が全道一で、ゆり根や越冬長ねぎなどたくさんの特産品があり、まさに農産物の宝庫です。幕別町が発祥のコミュニティスポーツ、パークゴルフ（写真）は世代を超えて、多くの人々に親しまれています。町内には十勝平野を望む見晴らしの良い丘が点在し、その一つ、「丸山展望台」には埋蔵金伝説が語り継がれています。

Makubetsu Town is blessed with agricultural products such as lettuce, lily bulb and scallion. The town also originated community sports, park golf which is very popular beyond generations. Maruyama Observatory commands a nice view of Tokachi Plain.



■更別村 (Sarabetsu Village)

更別村は、日高山脈のふもとに広がる平坦な耕地を基盤とし、専業農家1戸当たり43haの耕作面積、トラクター所有台数4台を超える日本有数の大規模機械化農業の村です。そのトラクターをメカ馬として、毎年7月上旬に、北の大地を駆け抜ける新スポーツイベント「国際トラクターBAMBA」を開催し、メカ馬がスラロームを走る迫力のレースを観戦することができます。

Sarabetsu Village is one of the biggest mechanized agricultural villages in Japan with ownership of more than 4 tractors per farmer. New type of sport event, "International Tractor BAMBA" is held every July where you can enjoy watching vigorous tractor slalom race.



■大樹町 (Taiki Town)

大樹町は、日本一の清流「歴川」を中心に、農・林・水産業を基幹産業として発展してきました。また、「宇宙のまちづくり」を進めており、JAXAをはじめ、企業・大学による様々な実験が行われ、5月に宇宙交流センター SORAがオープンし、実験で使用されたロケットの実機やパネルなどを気軽にご覧いただけます。海を眺めながら入浴できるヨード泉の「晩成温泉」や大樹の農水産物を生かした「チーズサーモン丼」などのグルメも堪能できます。

Rekifune River has made significant contribution to the development of the town key industries, agriculture, forestry and fisheries. Taiki Town is also promoting space-related experiments by JAXA, companies and universities. Space Community Center SORA opened in May, exhibits the rockets and panels. You can enjoy hot Bansei Onsen (hot springs) and local gourmet as well.

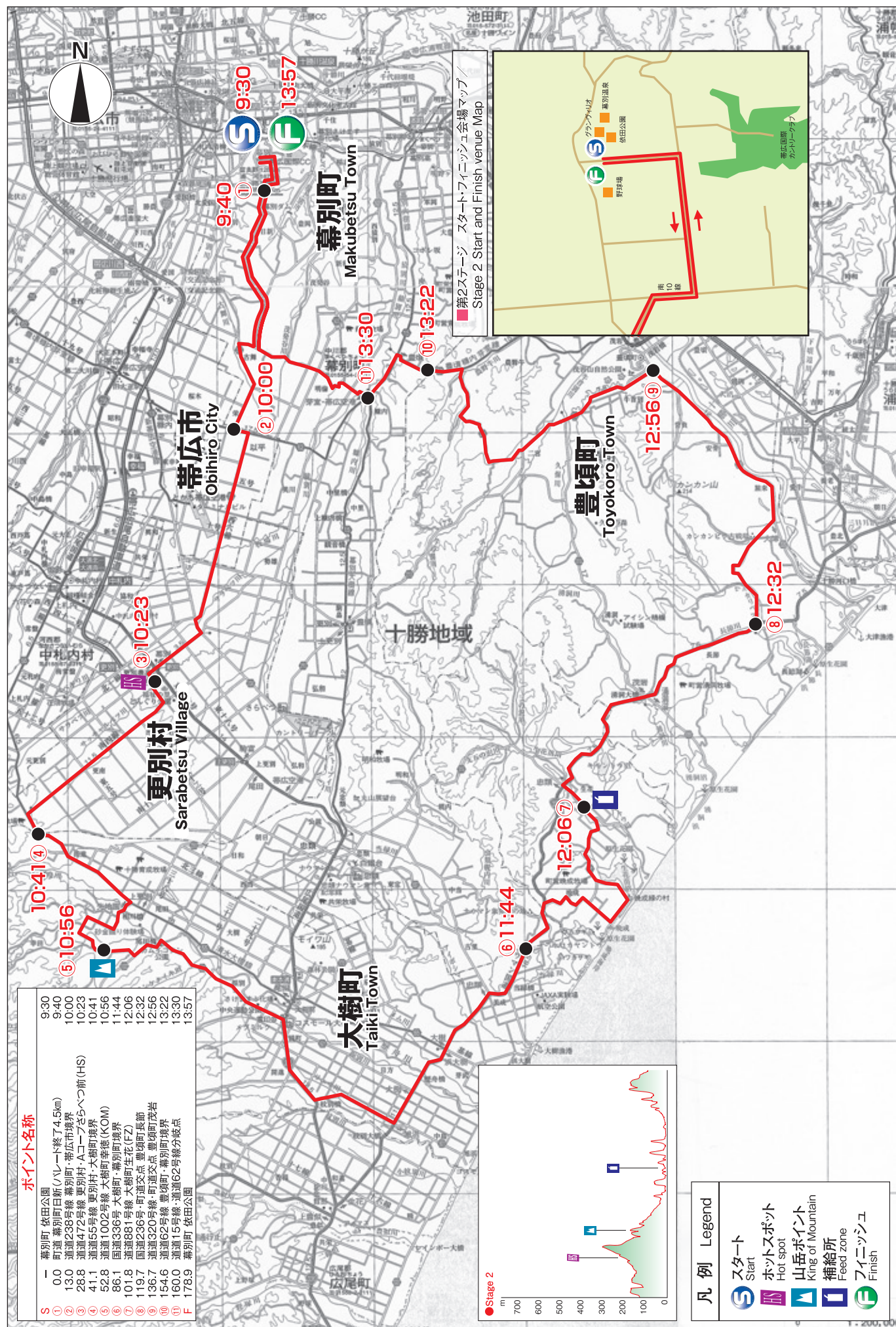


■豊頃町 (Toyokoro Town)

十勝川が太平洋へ注ぐ最下流部に位置するまちです。酪農・畑作を中心とする農業と大津産秋鮭の水揚げで有名な漁業が基幹産業です。明治30年、二宮金次郎の孫の尊親が本町に入植し「報徳のおしえ」を今に伝えています。また、十勝川河川敷のはるにれの木は、二本の木が一木化し、その美しいシルエットが人気の観光スポットとなっています。

Toyokoro Town is situated at the lowest Tokachi River region. The town's main industries are agriculture and fisheries. In Meiji Era, NINOMIYA family founded the town and their philosophy has been communicated generation to generation. Japanese elm with beautiful silhouette located at the river bed of Tokachi River, became popular tourists' spot.

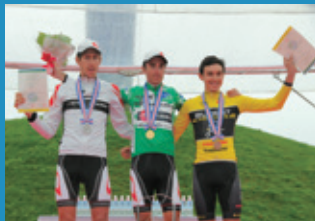




STAGE 3 9/15 MON.

第3ステージ 166km(ロードレース)
Stage 3: 166km(Road Race)

September 15 (Mon.) Stage 3 :166km (Road Race) Obihiro City ~ Honbetsu Town ~ Otofuke Town



■第3ステージ日程表／Schedule

スタート：帯広市 帯広競馬場駐車場<9:30>
フィニッシュ：音更町 希望が丘運動公園前<13:33~13:43>
表彰式：音更町 希望が丘運動公園特設会場<14:15>
最終表彰式：音更町 希望が丘運動公園特設会場<15:00>

Start: Obihiro Racetrack, Obihiro <9:30>
Finish: Kibogaoka Athletic Park, Otofuke <13:33~13:43>
Awards ceremony: Kibogaoka Athletic Park, Otofuke <14:15>
Overall awards ceremony: Kibogaoka Athletic Park, Otofuke <15:00>

第3ステージは、帯広競馬場からスタート、十勝川に架かるすずらん大橋を渡って音更町を通過し、十勝の田園地帯を駆け抜け、土幌町下居辺で最初の山岳ポイントを競い、本別町月見台に入り、補給を受けてから足寄町のミルクロードを駆け上がり、植坂山（標高475m）頂上付近で二番目の山岳ポイントを競います。さらに、ヘアピンカーブが続く丘陵地帯を経て国道241号に入り、上士幌町市街で中間スプリントを競い、前方に日高、右手に東大雪の山並みを望みながらフラットな直線コースをひたすら疾走、音更町希望が丘運動公園前でフィニッシュします。

Obihiro Racetrack is the starting point of Stage 3. After crossing Suzuran Ohashi Bridge, 166km-course passes by Suzuran Park in Otofuke Town and goes towards the first KOM (king of mountain) of this stage, Shimooribe area in Shihoro Town. Feed zone is located at Tsukimida area in Honbetsu Town. The second KOM is set around the top of Uesakayama Pass in Ashoro Town. Then the route gets curvy until entering Kamishihoro Town. Hot spot is set in Kamishihoro Town. Straight and even road goes on for a while before finishing at Kibogaoka Athletic Park in Otofuke Town.

交通アクセス (Access)

●9/15 (月・祝) 第3ステージ

スタート地点：帯広市 帯広競馬場駐車場

◆JR帯広駅前から約1.8km、徒歩25分

◆道東自動車道音更帯広ICから約10km、車で約15分

◆帯広広尾自動車道芽室帯広ICから約7.5km、車で約10分

フィニッシュ地点：音更町 希望が丘運動公園前

最終表彰式会場：音更町 希望が丘運動公園特設会場

◆JR帯広駅前から約9km、車で約13分

◆道東自動車道音更帯広ICから約1.5km、車で約2分

●September 15 (Mon) Stage 3

Start: Obihiro Racetrack, Obihiro City

25 min. walk from JR Obihiro sta. (1.8km)

Car: 15 min. from Doto Expressway Otofuke Obihiro IC (10km)

10 min. from Obihiro Hiroo Expressway IC (7.5km)

Finish: Kibogaoka Athletic Park, Otofuke Town

Car: 13 min. from JR Obihiro sta.

2 min. from Doto Expressway Otofuke Obihiro IC (1.5km)



■帯広市 (Obihiro City)

帯広市は、日本を代表する食料基地・十勝の中央に位置する人口約17万人の都市です。市街地は、札内川などの雄大な河川、オーストラリア・ワインをモデルにした巨大な森「帯広の森」に囲まれ、多くの緑やきれいな空気、美しい水など、豊かな自然環境がここにあります。また、世界で唯一の「はんぶん競馬」では、体重1トンを超える馬が、重りをのせた鞍（サドル）を、カースピードを競う力あるレースを展開しています。競馬場敷地内には、十勝の食などの魅力を伝えることと観光客の安全を「とがちむら」があります。

Obihiro City lies in the center of Tokachi region of Hokkaido with a population of approximately 170,000 being considered as one of the food bases representing Japan. Downtown Obihiro provides rich natural environment as well as great rivers, fresh air and clear water with "Obihiro Forest" which is modeled after the one of Vienna, Austria. Obihiro is also the host to the world's only "Bans" horse racing where giant horses weighing over 1 ton pull large sleds over an obstacle course testing their strength and endurance. On the premises, there is "Tokachi Mura", a tourist spot where you can enjoy the local food.



■音更町 (Otofuke Town)

十勝川のほとりにある十勝川温泉は、北海道遺産にも選定された植物性「モール温泉」を有し、別名「美人の湯」として親しまれています。四季それぞれに訪れる人々にひとときの安らぎを与えてくれます。HPアドレス
<http://www.town.otofuke.hokkaido.jp>

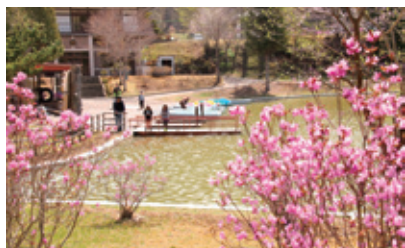
Tokachigawa Onsen (hot springs) contains the plant-derived moor hot spring, so called "Bijin no Yu" (hot spring for beauty), which has been designated as Hokkaido Heritage. The visitors can enjoy and appreciate the town's peaceful atmosphere all the year around.



■土幌町 (Shihoro Town)

広い大地に豊かな農村地帯を広げる「十勝北部の町」「土幌町」。恵まれた自然環境の中で、自然と暮らしが調和する町づくりを進めています。当町では、8月中旬に「しほろ7000人のまつり」が開催されます。内容としては、全町民が参加し地域との連携を深めながら帰省者や来町者との交流を深める参加型のイベントです。

Shihoro is a fertile agricultural town spread across the northern Tokachi region. The town is promoting to coexist with nature in harmony. In every mid August, Shihoro holds "7000 people Festival". This festival aims not only to bring townstolk together encouraging their community involvement but also to foster exchange with visitors.



■本別町 (Honbetsu Town)

(本別公園) 豊かな自然環境に恵まれた本別公園では、町花であるエゾラサキツツジ16,000株が咲き、十勝最大級を誇っています。その開花にあわせ毎年5月上旬につつじ祭りが開催されます。公園内には、ボートが楽しめるかぼと池やアスレチック、静山キャンプ場、パークゴルフ場などの施設があり、休日には大勢の方が訪れます

At Honbetsu Park, Azalea Festival is held in the beginning of every May when it's in full bloom (16,000 azalea).

It also has multiple recreational facilities where many people come to enjoy various outdoor activities on holidays.



■足寄町 (Ashoro Town)

足寄町は、阿寒国立公園と大雪国立公園に彩られる豊かな自然景観の中にあり、特に雌阿寒岳の山麓にある湖「オホネー」は、季節や天候により様々な色に変化することから別名「五色沼」と呼ばれています。また、特産物の「ラウンプキ」は、高さ3mにもなる巨大ふきで、2001年に北海道遺産にも認定されています。

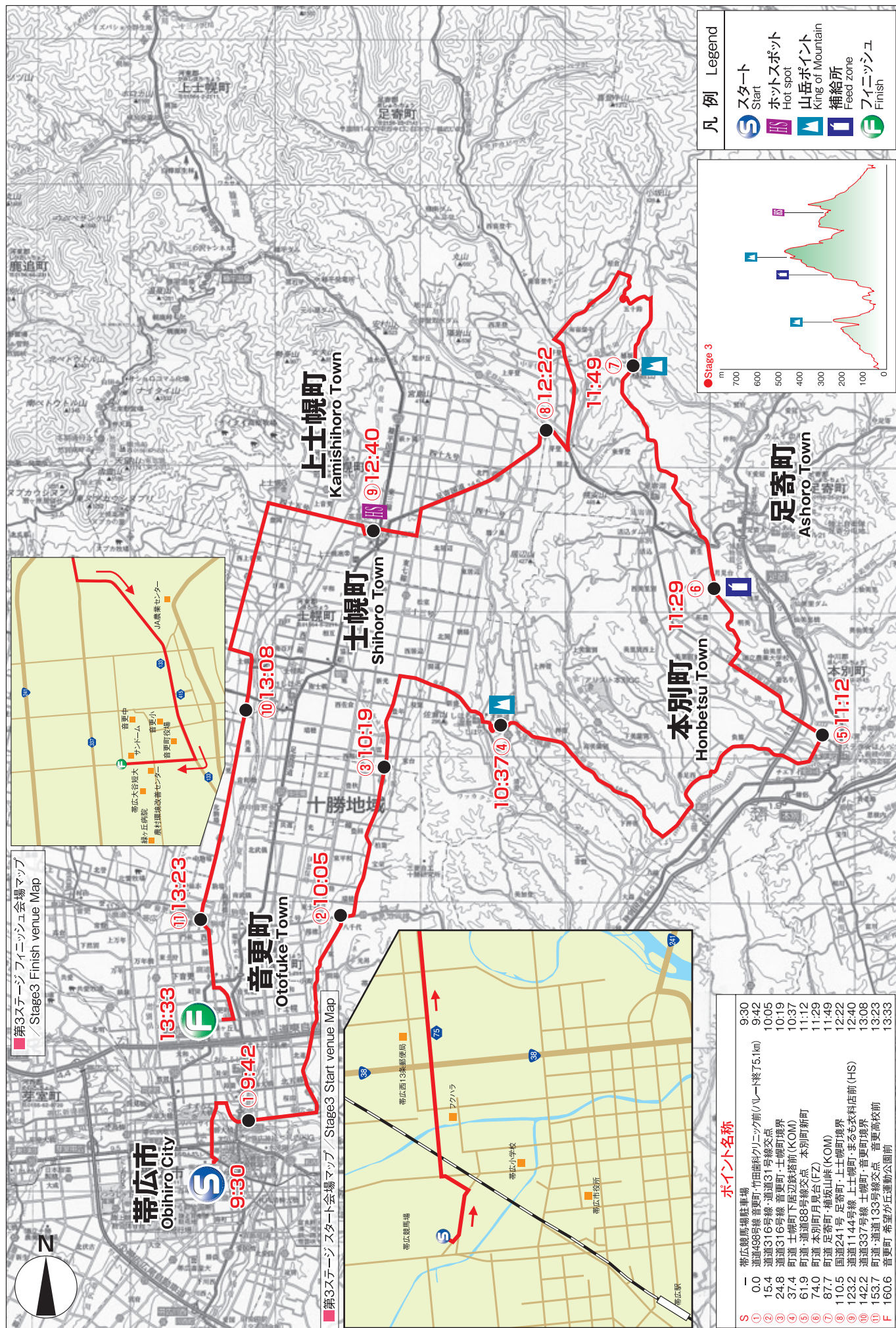
Located in Akan National Park and Taisetsuzan National Park, Ashoro Town is located in abundant natural landscape. Onneto is a mysterious lake where the water changes the color depending on the time of the day or the season. Rawan butterbur, one of the specialties of the town has been designated as Hokkaido Heritage in 2001.



■上士幌町 (Kamishihoro Town)

毎年8月、上士幌町で開催している北海道/リールフェスティバルは、全国各地からリールフェスティバルに参加し、多くの熱気と大空高く舞い上がる様子を鑑賞できることが出来ます。また、町内にある日本一広い公共牧場「ナイタイ高原牧場」では、地元産の食材を使ったメニューや特産品を味わうことができ、温泉地「ぬかびら温泉」では、全体的にお湯と源泉かけ流しのお湯をたっぷり堪能することができます。どうぞ、上士幌町にお越しください。
<http://www.kamishihoro.jp/>

Hot air balloon enthusiasts from all over Japan, come to Hokkaido Balloon Festival held every August, where you can enjoy beautiful balloon flying in blue sky. Naitai Kogen Farm offers food with fresh local specialty and you can enjoy Gansen Kakenagashi-style (water comes directly from the hot spring source, not-recycle) hot springs at all accommodations at Nukabira Onsen area.



2014市民レース

CITIZEN RACE 2014

ツール・ド・北海道2014の市民レースは、道東、道央地域において開催します。初日の市民第1ステージは、帯広市の十勝川河川敷地特設コースにおいて、往復1.8kmのタイムトライアルを行います。翌日の市民第2ステージは、幕別町依田公園をスタート・フィニッシュ地点としてロードレースを行います。また、大会最終日は札幌市モエシ沼公園特設コースにおいてクリテリウムを行います。今年の市民レースには、延べ1,300名程度の市民が参加する予定です。

The Citizen Race of Tour de Hokkaido 2014 will take place in eastern and central Hokkaido for 3 days consisting of individual time trial in Obihiro City (Stage 1), road race starting and finishing in Makubetsu Town (Stage 2) and criterium in Sapporo City (Stage 3). Approximately 1,300 cyclists are expected to participate this year.



市民第1ステージ (タイムトライアル) 9/13 SAT.

十勝川河川敷地特設コース・・・1.8km(帯広市)
September 13(Sat.) : 1.8km (Individual Time Trial) Obihiro City

タイムトライアル

Time Trial

■スケジュール

スタート：帯広市 十勝川河川敷地特設コース<12:00>
フィニッシュ：帯広市 十勝川河川敷地特設コース<15:45>
表彰式：帯広市 十勝川河川敷地特設会場<16:00>
※各設定時間については、当日の状況により若干の変更があります。

Start/Finish : Tokachi River river bed, Obihiro <12:00~15:45>
Awards ceremony : Tokachi River river bed, Obihiro <16:00>

9月13日(土)は、帯広市の十勝川河川敷地特設コースで往復1.8kmのタイムトライアルを行います。帯広川の銀輪橋から帯里橋間を往復するフラットなコースで、景観は抜群ですが、堤防の上を走行するため風の影響を受けやすいので、選手にとっては過酷な競技となることも予想されます。

1.8km-individual time trial course is installed at the river bed of Tokachi River in Obihiro City. Since the course is on the bank, participants should be careful not to be affected by wind.



市民第2ステージ (ロードレース) 9/14 SUN.

上級コース / 幕別町(依田公園)～豊頃町～幕別町(依田公園)・・・137km
September 14(Sun.): 137km (Road Race Advanced)
Makubetsu～Toyokoro Town～Makubetsu Town

中・初級コース / 幕別町(依田公園)～豊頃町～幕別町(依田公園)・・・90km
September 14(Sun.): 90km (Road Race Intermediate/Beginner)
Makubetsu～Toyokoro Town～Makubetsu Town

ロードレース上級/中・初級コース

Road Race

■スケジュール

上級コース

スタート：幕別町 依田公園<8:30>
フィニッシュ：幕別町 依田公園<12:24~12:44>

中・初級コース

スタート：幕別町 依田公園<8:40>
フィニッシュ：幕別町 依田公園<11:12~11:32>
表彰式：幕別町 依田公園特設会場<13:15>
※各設定時間については、当日の状況により若干の変更があります。

Advanced

Start : Yoda Park, Makubetsu <8:30>
Finish : Yoda Park, Makubetsu <12:24~12:44>

Intermediate/Beginner

Start : Yoda Park, Makubetsu <8:40>
Finish : Yoda Park, Makubetsu <11:12~11:32>
Awards ceremony : Yoda Park, Makubetsu <13:15>



9月14日(日)は、幕別町(依田公園)から137kmの上級コースとその一部をショートカットした90kmの中・初級コースに分けてロードレースを行います。このコースは、ステージレースで使用するコースを一部短縮して使用するため、本格的なロードレースの醍醐味を体感することができます。また、フィニッシュ地点はステージレースと同じ幕別町依田公園に設定しており、ステージレースのフィニッシュを間近で観戦することができます。

Road Race consists of 137km-course (Advanced) and 90km-course (Intermediate / Beginner). The route features the part of Tour de Hokkaido, which the participants can enjoy the benefit of full-scaled international road race. After finishing their own race at Yoda Park in Makubetsu Town, they can watch the powerful finish sprint of Tour de Hokkaido riders right at the same point.

市民第3ステージ (クリテリウム) 9/15 MON.

モエレ沼公園周回コース・・・2.2km～33km (クリテリウム) 札幌市
September 15 (Mon.): 33km (2.2×15laps), 22km (2.2km×10laps),
11km (2.2km×5laps), 6.6km, 4.4km, 2.2km,
150m (Criterium) Sapporo City

クリテリウム

Criterium

■スケジュール

スタート：札幌市 モエレ沼公園特設コース<10:00>
フィニッシュ：札幌市 モエレ沼公園特設コース<13:45>
表彰式：札幌市 モエレ沼公園特設会場<11:00,14:00>
※各設定時間については、当日の状況により若干の変更があります。

Start / Finish : Moerenuma Park, Sapporo <10:00-13:45>
Awards ceremony : Moerenuma Park, Sapporo<11:00,14:00>

9月15日(月・祝)の最終日には、札幌市モエレ沼公園特設コースでクリテリウムを行います。1周2.2kmのコースを15周から5周のコースを設定しています。また、小学生以下の特別レースは、3周から150mまでのコースを設定しておりますが、モエレ沼公園中腹まで登るコースは、過酷なコースでもあり、観戦ポイントとしては最高です。

Citizen Race concludes with criterium at Moerenuma Park in Sapporo City. Category varies according to age, skill and distance. The circular course is spectator-friendly.



札幌市モエレ沼公園



「さっぽろの水」は安全でおいしい!

さっぽろの母なる川、豊平川上流の水で作られた水道水から、塩素を除去してボトル詰めしました。

"Water of Sapporo" is safe and delicious.

"Water of Sapporo" is the tap water made from water of The Mother River Toyohira, which is chlorine-free and packed in the bottle.



<http://www.city.sapporo.jp/suido/>



災害に備えて飲料水を備蓄しましょう!!
Let's stock drinking water just in case for disaster.

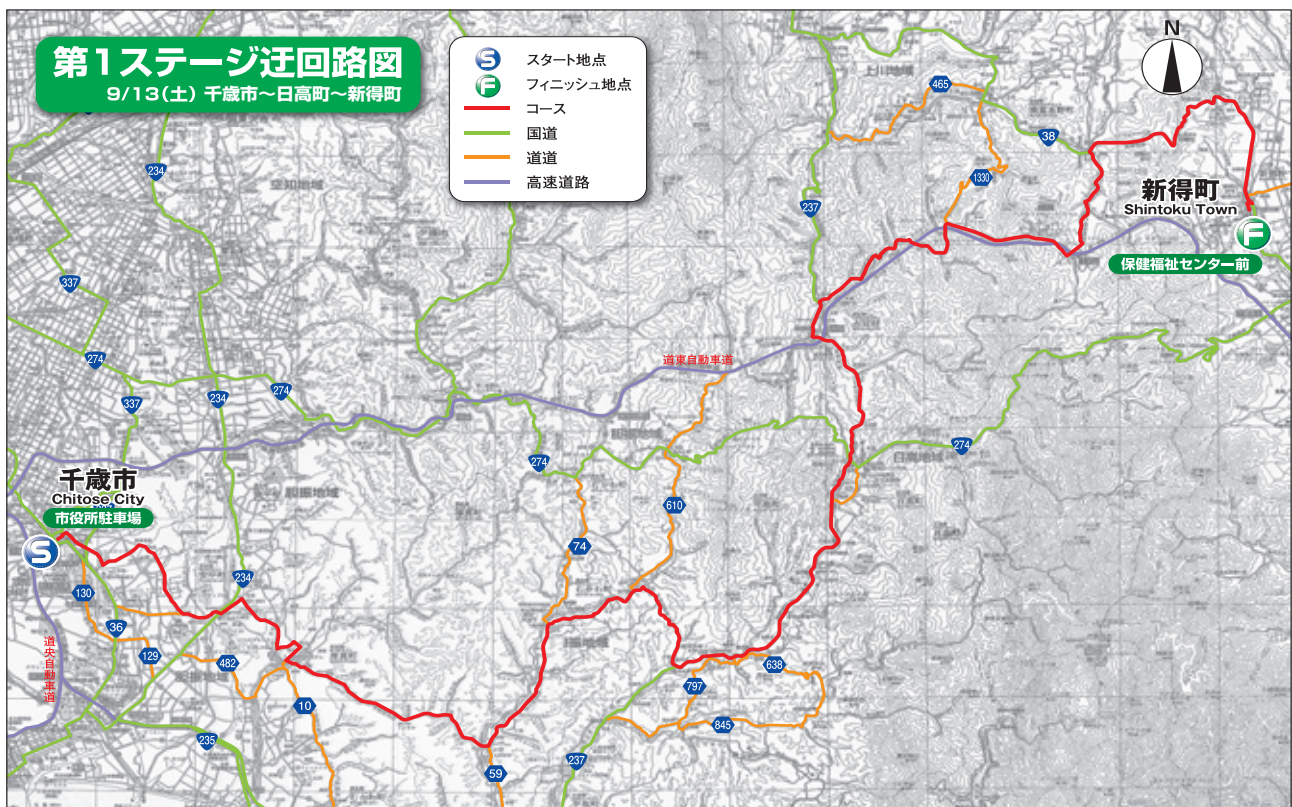
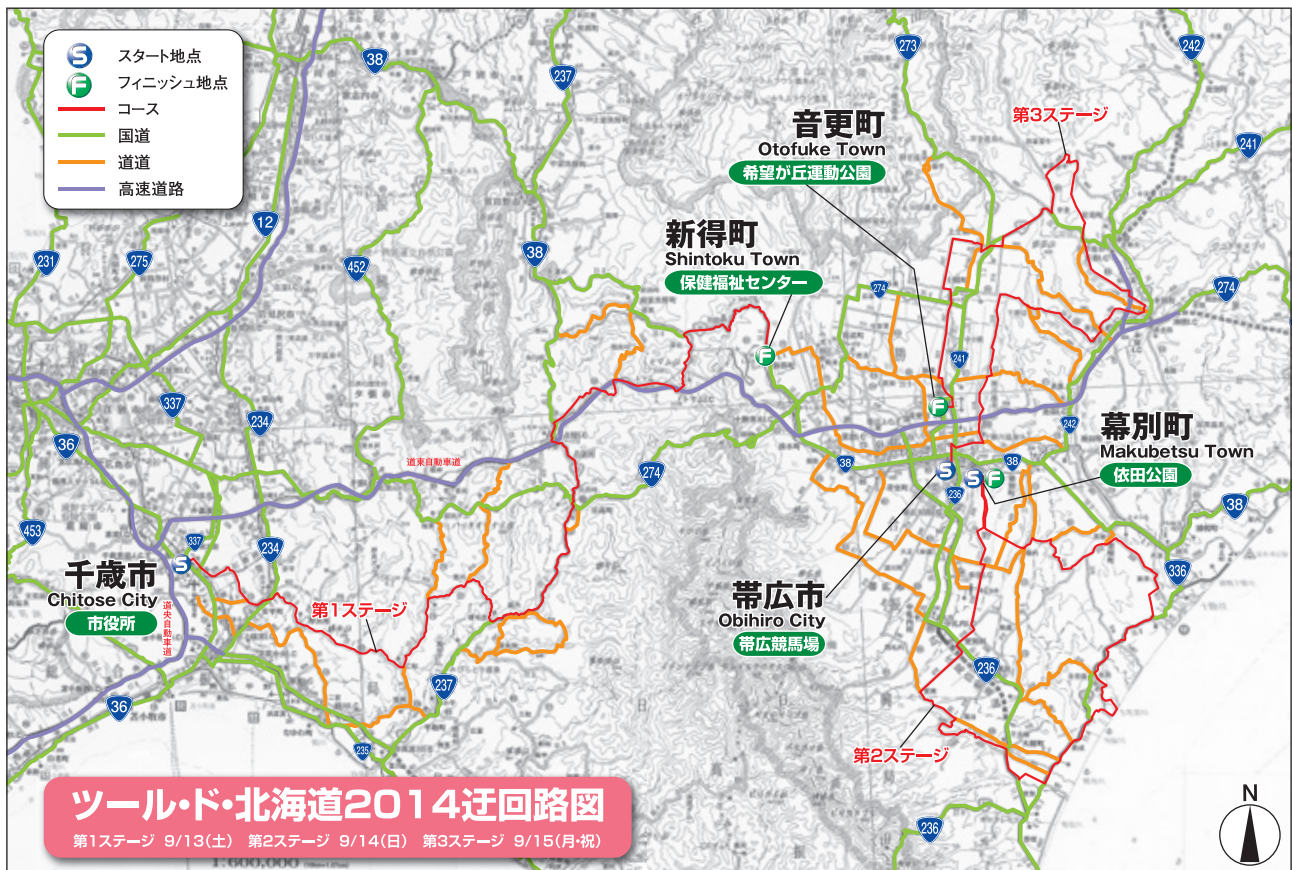


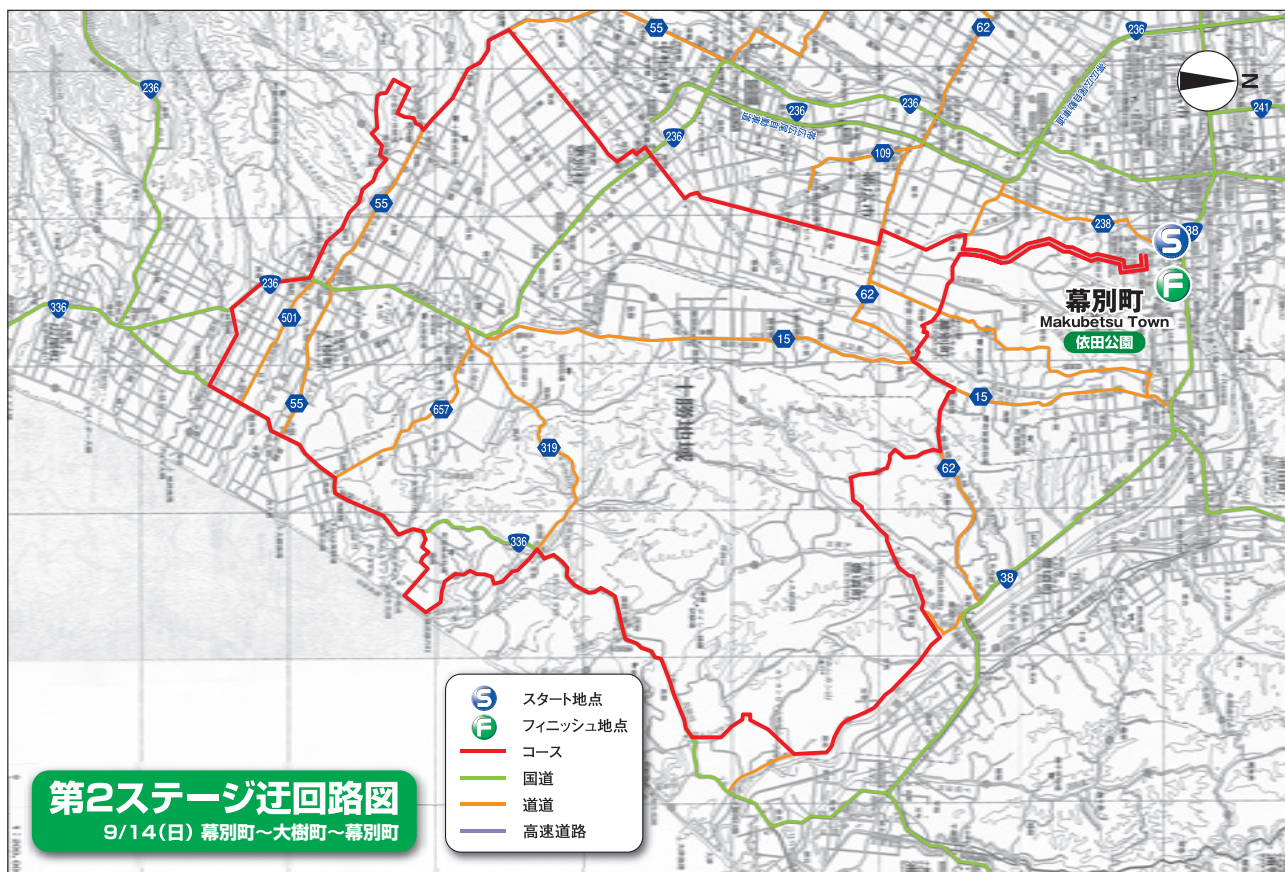
■札幌市(Sapporo City)

札幌初の国際的なアートフェスティバルである「札幌国際芸術祭2014」は、「創造都市さっぽろ」の象徴的な事業です。世界的に著名なアーティストである坂本龍一氏をゲストディレクターに迎え、2014年7月19日(土)から9月28日(日)まで、72日間にわたり開催されています。開催テーマは「都市と自然」。これからの都市と自然の共生のあり方を考える国際芸術祭として、世界で活躍する現代アーティストたちが参加し、市内各所では様々なプロジェクトなどが展開されています。美術館はもちろん、札幌全体が芸術祭の舞台となります。

SIAF 2014 - the city's first international art festival - is being held as part of the Creative City Sapporo initiative over a period of 72 days from July 19 to September 28, under the stewardship of Guest Director and globally renowned artist Ryuichi Sakamoto. The theme of the event is City and Nature.

Globally active contemporary artists will contribute to this festival, which will provide opportunities for visitors to examine how cities can coexist with nature in the future. During SIAF 2014, a variety of projects are being implemented across Sapporo. The entire city and its museums will serve as a stage for the event.





ツール・ド・北海道2014 賛助会員名簿

●法人

一般社団法人 旭川建設業協会
網走建設業協会
一般財団法人 石狩川振興財団
小樽建設協会
一般社団法人帯広建設業協会
一般社団法人 寒地港湾技術研究センター
一般社団法人 釧路建設業協会
一般社団法人 札幌建設業協会
札幌自転車競技連盟
一般社団法人 空知建設業協会
一般社団法人 函館建設業協会
一般社団法人 北海道開発技術センター
一般財団法人 北海道開発協会
一般財団法人 北海道河川財団
一般財団法人 北海道コンクリート技術センター
北海道自転車軽自動車商業協同組合
一般社団法人 北海道商工会議所連合会
一般社団法人 北海道測量設計業協会
一般財団法人 北海道道路管理技術センター
一般社団法人 北海道土地改良建設協会
一般社団法人 北海道土地改良設計技術協会
公益社団法人 北海道トラック協会
一般社団法人 室蘭建設業協会
留萌建設協会
稚内建設協会

赤川建設興業株式会社
秋津道路株式会社
旭イノベックス株式会社
株式会社アサヒ建設コンサルタント
あすなろ道路株式会社
綾羽株式会社
荒井建設株式会社
株式会社 安藤・間 札幌支店
株式会社生駒組
勇建設株式会社
株式会社 石山組
株式会社磯田組
株式会社伊藤組
伊藤組土建 株式会社
株式会社伊藤工業
岩倉建設株式会社
岩田地崎建設株式会社
株式会社エーティック
SMBC日興証券株式会社
株式会社園建
応用地質株式会社 北海道支店
大江建設株式会社

株式会社大林組 札幌支店
大林道路株式会社 北海道支店
株式会社ガイアートT・K 北海道支店
株式会社開発工営社
鹿島道路株式会社 北海道支店
株式会社勝田組
株木建設株式会社 札幌支店
鎌田輪業有限公司
機械開発北旺株式会社
株式会社岸田組
岸本産業 株式会社
北電力設備工事株式会社
北日本港湾コンサルタント株式会社
協和八光建設株式会社
株式会社近代設計 札幌支店
草野作工株式会社
株式会社構研エンジニアリング
国策建設株式会社
有限会社サイクル小野サッポロ
札幌工業株式会社
札幌建設運送株式会社
三共電気工業株式会社
株式会社サン広告社
JX日鉱日石トレーディング株式会社
清水建設株式会社 北海道支店
株式会社シン技術コンサル
新太平洋建設株式会社
新島工業株式会社
新谷建設株式会社
杉原建設株式会社
世紀東急工業株式会社 北海道支店
株式会社総北海 札幌支店
大成ロテック株式会社 北海道支店
大地コンサルタント株式会社
大同舗道株式会社
大北土工工業株式会社
株式会社ダイヤコンサルタント北海道支店
株式会社田中組
株式会社田中工業
株式会社谷脇組
株式会社玉川組
株式会社田宮設計事務所
株式会社 丹野組
地崎道路株式会社 北海道支店
中央コンサルタンツ株式会社 札幌支店
株式会社長大 札幌支店
株式会社通電技術
ツバメ工業株式会社
株式会社ディーエスピー

鉄建建設株式会社 札幌支店
電通設備株式会社
東亜道路工業株式会社 北海道支店
東海建設株式会社
株式会社東京鐵骨橋梁 北海道支店
道興加茂株式会社
東光舗道株式会社
株式会社道南土木
株式会社東洋実業
道路建設株式会社
道路工業株式会社
株式会社ドーコン
ドービー建設工業株式会社 北海道支店
戸田建設株式会社 札幌支店
戸田道路株式会社 札幌営業所
飛鳥建設株式会社 札幌支店
株式会社ドボク管理
株式会社土木技術コンサルタント
中道リース株式会社
株式会社中山組
西松建設株式会社 札幌支店
株式会社日栄建設
日測技研株式会社
株式会社日鉄エレックス 室蘭支店
日本高圧コンクリート株式会社
日本コムシス株式会社 北海道支店
日本工営株式会社 札幌支店
日本データーサービス株式会社
日本電設工業株式会社 北海道支店
日本道路株式会社 北海道支店
橋場建設株式会社
パシフィックコンサルタンツ株式会社
株式会社橋本川島コーポレーション
株式会社バスコ 札幌支店
株式会社八州 北海道支店
花本建設株式会社
パブリックコンサルタント株式会社
東日本道路株式会社
株式会社廣野組
富士新舗道株式会社
株式会社不動テトラ 北海道支店
株式会社北英建設
北央道路工業株式会社
北斗徽章株式会社
北土建設株式会社
北都道路株式会社
株式会社北開水工コンサルタント
北海道空港株式会社
株式会社北海道新聞社

北海道電力株式会社
北海道道路エンジニアリング株式会社
北海道ロードメンテナンス株式会社
前田建設工業株式会社 北海道支店
前田道路株式会社 北海道支店
丸建道路株式会社 札幌支店
丸駒シビルサービス株式会社
丸彦渡辺建設株式会社
三井住建道路株式会社 北海道支店
三井造船株式会社 北海道支店
三津橋建設株式会社
宮永建設株式会社
村井建設株式会社
株式会社盛永組
株式会社森本商会
株式会社山口工業所
株式会社山田組
株式会社山伏バコム
山本電子工業株式会社
株式会社ユアテック 北海道支店

●個人

阿部 芳昭
牛島 元嗣
栗生 賢一
清崎 晶雄
千葉 修
恒松 浩
東岱 庄一
松尾 徹郎
遊佐 義彦
渡辺 総悦



TOUR DE HOKKAIDO

お問い合わせ先 / For further information

〒060-0005 札幌市中央区北5条西6丁目1番地23 第2道通ビル 5階
Daini Dotsu Bldg. 5F, North 5, West 6, Chuo-ku, Sapporo, 060-0005, Japan
公益財団法人ツール・ド・北海道協会 / Tour de Hokkaido Association
電話 (011) 222-5922 ファックス (011) 232-4604
Tel+81-11-222-5922 Fax+81-11-232-4604
<http://www.tour-de-hokkaido.or.jp>
E-mail tourde-h@spice.ocn.ne.jp
E-mail tourdech@jasmine.ocn.ne.jp (for English)

公益財団法人日本自転車競技連盟 / JAPAN CYCLING FEDERATION

電話 (03) 6277-2690 ファックス (03) 6277-2691
Tel+81-3-6277-2690 Fax+81-3-6277-2691
<http://www.jcf.or.jp>
E-mail cycling@japan-sports.or.jp

UNION CYCLISTE INTERNATIONALE (国際自転車競技連合)
TEL+41-24-468-5811 FAX+41-24-468-5812



RING!RING!
プロジェクト

この大会は、競輪の補助を
受けて開催します。

<http://ringring-keirin.jp>

